Nº 25, 11 DE ABRIL DE 2014 EDICIÓN EN ESPAÑOL

FIFA THE WEEKLY

Fédération Internationale de Football Association – Desde 1904

Países Bajos

ORANJE

NIEMEYER
FÚTBOL Y CINE

BLATTER
LAS TARJETAS SON SEÑALES

WAMBACH
MÁXIMA GOLEADORA HISTÓRICA

6 **Holanda, en proceso de cambio**
¿Qué está ocurriendo en Países Bajos? El seleccionador Louis van Gaal ha reconocido públicamente que su equipo no es lo suficientemente bueno como para optar al título en el Mundial de 2014. Sus grandes estrellas ya han perdido el brillo de antaño, y los jóvenes talentos carecen de la madurez necesaria. ¿Cómo se ha llegado a esta decadencia del "fútbol total"? David Winner pone el dedo en la llaga.

15 **Espectacular empate 4-4 en Estados Unidos**
La Major League Soccer vivió uno de los partidos más emocionantes de su historia: Portland Timbers y Seattle Sounders empataron 4-4 después de que los visitantes anotasen dos goles en los minutos finales.

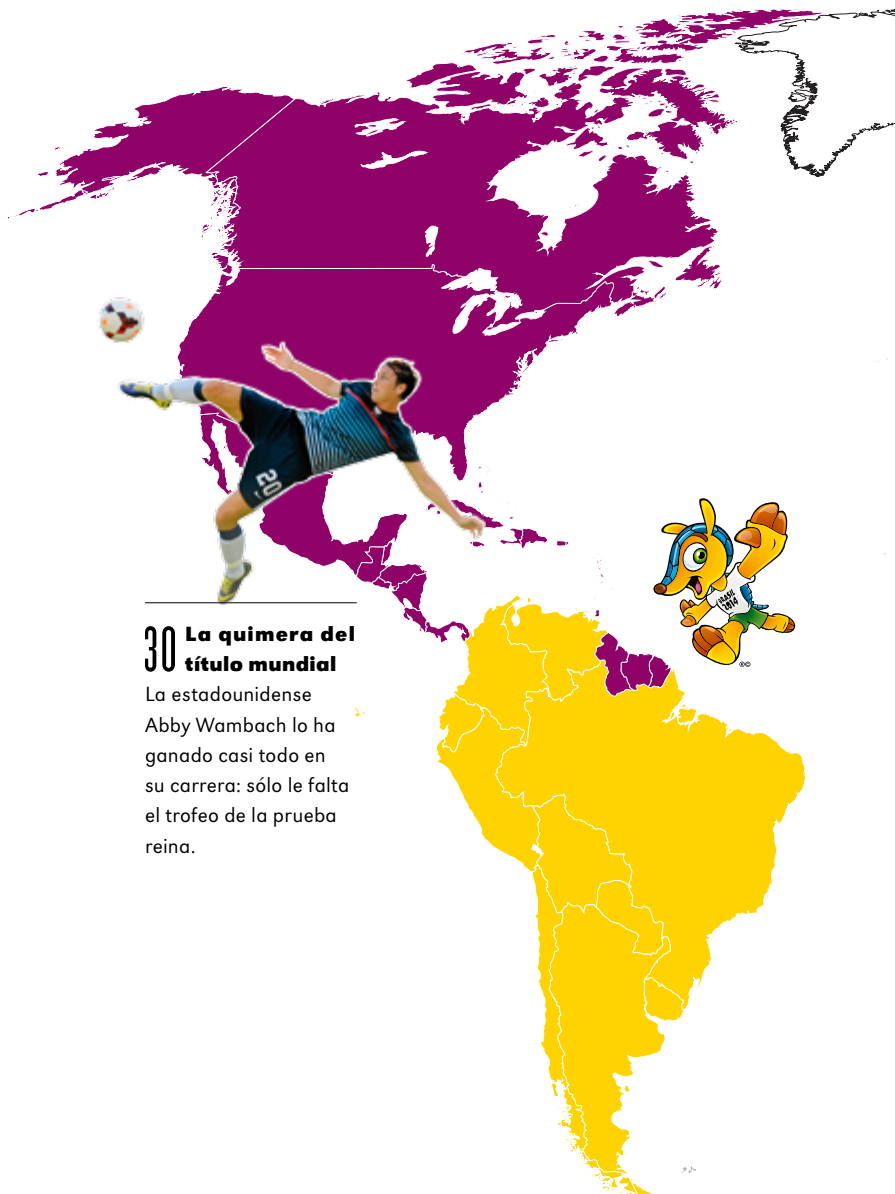
18 **Mundial: faltan 62 días**
Jérôme Valcke, secretario general de la FIFA, se posiciona en vistas a Brasil 2014: "Las mejoras en las infraestructuras viarias redundarán en el interés de las próximas generaciones".

37 **El correo electrónico que cambió su vida**
El árbitro Mark Geiger comenzó a dirigir partidos con apenas 13 años. En aquel entonces, lo hacía simplemente por ganar algo de dinero. Ahora, con 39, va a cumplir su sueño: la FIFA ha incluido al colegiado estadounidense en la lista para el Mundial.

Oranje
Vaya donde vaya la selección holandesa, siempre puede contar con sus seguidores, capaces de alegrar cualquier grada con el brillante naranja de sus camisetas.

Norteamérica, Centroamérica y Caribe
35 asociaciones miembros
www.concacaf.com

Sudamérica
10 asociaciones miembros
www.conmebol.com



30 **La quimera del título mundial**
La estadounidense Abby Wambach lo ha ganado casi todo en su carrera: sólo le falta el trofeo de la prueba reina.

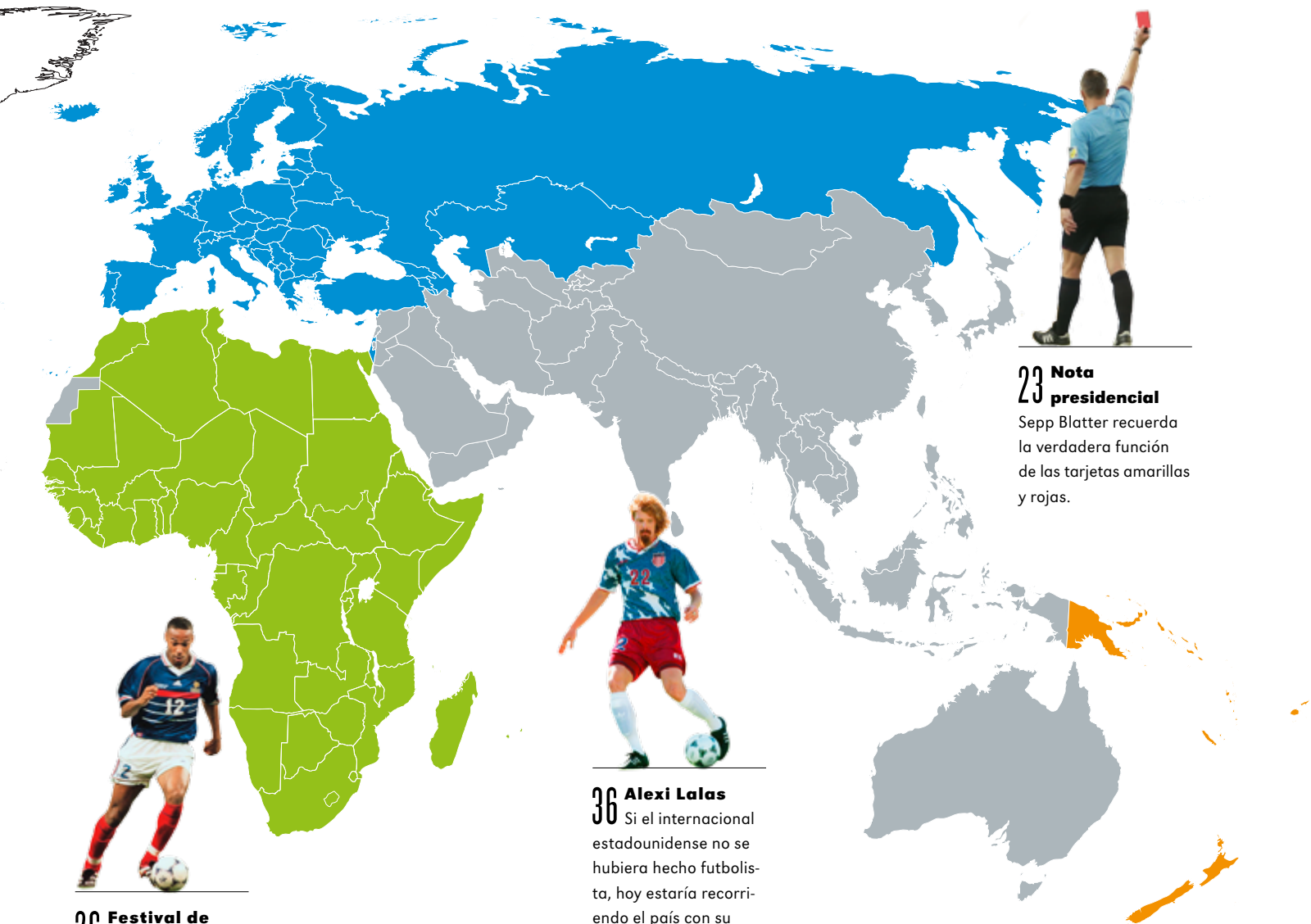
Cover: imago/VI Images Inhalt: Getty Images (3), imago (1)

Europa
54 asociaciones miembros
www.uefa.com

África
54 asociaciones miembros
www.cafonline.com

Asia
46 asociaciones miembros
www.the-afc.com

Oceanía
11 asociaciones miembros
www.oceaniafootball.com



23 Nota presidencial
Sepp Blatter recuerda la verdadera función de las tarjetas amarillas y rojas.

36 Alexi Lalas
Si el internacional estadounidense no se hubiera hecho futbolista, hoy estaría recorriendo el país con su guitarra al hombro.

26 Festival de cine Visitamos el festival 11 mm de Berlín y descubrimos instantáneas espectaculares y material inédito de Thierry Henry o del Mundial de 1974, entre otras joyas.

Suecia: Damallsvenskan
Inicio de la temporada: 13 de abril de 2014

Inglaterra: Women's Super League
Inicio de la temporada: 16 de abril de 2014

EEUU: National Women's Soccer League
Inicio de la temporada: 13 de abril de 2014

SONY
make.believe

FIFA WORLD CUP Brasil

OFFICIAL PARTNER

EVERY GASP
EVERY SCREAM
EVERY ROAR
EVERY DIVE
EVERY BALL
EVERY PASS
EVERY CHANCE
EVERY STRIKE
EVERY BEAUTIFUL DETAIL
SHALL BE SEEN
SHALL BE HEARD
SHALL BE FELT

Feel the Beauty
BE MOVED

BRAVIA | THE NEW 4K LED TV

4K X-Reality PRO

TRILUMINOS DISPLAY

"SONY" and "make.believe" are trademarks of Sony Corporation.

El arte de ganar

¿Hasta cuándo habrá que esperar? Arjen Robben, uno de los pilares de la Elftal, tras perder contra España la final del Mundial de 2010 en Johannesburgo.

Hassan Ammar/AP Photo

Muchos ven en la selección de los Países Bajos un ejemplo característico de cómo se puede perder jugando bien. Los inventores del "fútbol total" a menudo desplegaban un juego inspirado e innovador, pero luego salían del campo derrotados. Como por ejemplo, en la final mundialista de 1974 contra Alemania en Múnich; o en la de 1978 contra Argentina en Buenos Aires. En el partido cumbre de la prueba reina de 2010 en Johannesburgo contra España, la *Oranje* actuó con menos fantasía y más dureza de lo acostumbrado, pero esa discontinuidad en su estilo habitual tampoco le sirvió para ceñirse la corona.

¿Cómo es ahora la cultura futbolística en el país del campeón de Europa de 1988? ¿Cuáles son las perspectivas y las expectativas neerlandesas de cara al Mundial de Brasil? Nuestro colaborador David Winner, autor de una obra de referencia sobre el fútbol holandés —*Brilliant Orange* ("Naranja brillante")— y de una biografía del célebre tulipán Dennis Bergkamp, ilumina los hitos holandeses del pasado e identifica sus déficits del presente.

El arte del juego bonito era justamente lo que buscaba captar el brasileño Carlos Niemeyer en su cinematografía. Sus documentales son legendarios, y algunos de ellos acaban de ser redescubiertos en los archivos. En el festival de cine de fútbol 11 mm de Berlín, las películas de Niemeyer, fallecido en 1999, han suscitado un enorme interés. Ronald Düker estuvo allí para informarnos sobre el tema.

Abby Wambach se llevó un chasco el pasado enero en Zúrich, al no resultar elegida Balón de Oro del año 2013. La estadounidense 218 veces internacional y ganadora del Balón de Oro 2012 vio recompensados sus méritos sin embargo con el establecimiento del récord de goles internacional: ninguna otra futbolista ha anotado más tantos con su selección que Wambach (167). En la conversación que mantuvimos con ella, nos habló de su próximo gran objetivo: el título mundialista en Canadá 2015.

En su columna de la semana, Joseph Blatter destaca que las tarjetas rojas y amarillas no deben servir como demostraciones de poder de los árbitros ante los jugadores, y no deben mostrarse con gestos desafiantes. A juicio del presidente de la FIFA, un árbitro en sus cabales debe llamar al futbolista, informarle sobre su veredicto, y enseñarle la cartulina impertérrito con el brazo en alto para que todos la vean. ⚽

Perikles Monioudis

Maestros holandeses

Distribución del espacio a la neerlandesa Frans Hals pintó en 1615 esta multitudinaria escena festiva en tonos naranjas y rojos ("Merrymakers at Shrovetide").

The Metropolitan Museum

Holanda, una de las selecciones con más solera y estilo del Mundial, partirá rumbo a Brasil con menos expectativas que nunca antes en esta generación. ¿Está en declive el elegante fútbol holandés?

Arte viene de habilidad Robin van Persie (en primer plano) y Arjen Robben (segundo por la dcha.) deben marcar el rumbo de la Oranje.

Patrick Post/laif

Abriendo nuevos caminos "Si me quieres, regálame un tulipán" (proverbio neerlandés).

Corbis

David Winner

Los hombres de Louis van Gaal superaron con comodidad el grupo de clasificación, en el que registraron un pleno de imbatibilidad y se anotaron una diferencia de goles de 35-4. Sin embargo, dada la avanzada edad o la jubilación de la vieja guardia, la escasez de jóvenes talentos con madurez suficiente para el puesto y las sucesivas lesiones que afectan a sus jugadores más decisivos, la afición holandesa se teme lo peor.

Los seguidores creen que haría falta un milagro para que la selección de Holanda alcanzara su cuarta gran final de la Copa Mundial. En realidad, pocos compatriotas esperan que pase de ronda.

Todos los Mundiales cuentan con su particular "grupo de la muerte", pero el que espera a los holandeses este año se prevé especialmente letal.

En su primer partido, se enfrentarán a España, la actual campeona del mundo y de Europa, una selección que despliega una versión mejorada del tradicional juego holandés, que le sirvió para derrotar por la mínima al conjunto naranja en la gran final de hace cuatro años.

A continuación les saldrá al paso la incómoda y físicamente imponente Australia (ningún equipo holandés la ha vencido jamás) y, por último, una de las favoritas: Chile, con el volante del Juventus Arturo Vidal y el artillero del Barcelona Alexis Sánchez en sus filas.

Los analistas calculan que Holanda debe ganar el grupo para tener probabilidades realistas de llegar a cuartos de final, pues todo apunta a que el segundo puesto le concertaría una cita con Brasil en el primer cruce de la fase eliminatoria.

De suceder algo así, asegura Auke Kok, uno de los periodistas deportivos más importantes de los Países Bajos, el principal objetivo de Holanda debería ser sencillamente evitar la humillación. "¿Se imaginan a Ron Vlaar [*central del Aston Villa, candidato a la titularidad en la zaga*] contra Neymar?", pregunta retóricamente. "Da miedo sólo de pensarlo. Nuestra nación ya no produce defensas de la talla de Jaap Stam o Frank de Boer".

Desde hace 25 años, Van Gaal figura en la lista de los mejores entrenadores de clubes del mundo, pero sencillamente no dispone de suficientes futbolistas de primera fila para armar una selección. No es de extrañar que, esta semana, haya admitido estar "hasta la coronilla" de ser *bondscoach*.

Los imitadores del fútbol total

Solamente uno de sus tres jugadores de auténtica categoría se encuentra en un buen momento de forma: el extremo Arjen Robben del Bayern de Múnich.

Kevin Strootman, "el Roy Keane holandés", su bastión en el centro del campo, se perderá el Mundial por la lesión de rodilla sufrida el mes pasado en un partido entre su equipo, el Roma, y el Nápoles. También el capitán Robin van Persie está de baja por problemas en una rodilla, aunque se prevé que se recuperará a tiempo para viajar a Brasil.

Por otra parte, las figuras más sobresalientes del equipo de 2010, como Giovanni van Bronckhorst o Mark van Bommel, ya han colgado las botas, y los grandes centrocampistas Wesley Sneijder, Rafael van der Vaart y Dirk Kuyt apuran el ocaso de sus carreras en el Galatasaray, el Hamburgo y el Fenerbahçe, respectivamente.

Sin embargo, para acabar de comprender las razones más profundas de la delicada situación que arrastra Holanda de camino al Mundial, las ilustraremos con una breve disquisición histórica.

En el siglo XIX, la Revolución Industrial convirtió el Reino Unido en una superpotencia. El estallido extraordinario de creatividad y energía que dio origen, por ejemplo, al ferrocarril o a las hilanderías de algodón, fue posible por las circunstancias culturales y políticas que imperaban en el país en aquella época.

Sueños incumplidos Los holandeses siguen esperando su primer título mundial (Ámsterdam, 11 de julio de 2010, final del Mundial contra España).

Robin Utrecht/Keystone/ANP

La superioridad tecnológica e intelectual otorgó al Reino Unido una importante ventaja sobre el resto del mundo, aunque por poco tiempo. Cuando las grandes naciones aprendieron a emular y mejorar sus métodos, la primera superpotencia industrial se vio condenada al declive.

En el fútbol, Holanda podría encontrarse en una tesitura similar. A finales de la década de 1960, los holandeses inventaron una forma revolucionaria de jugar al fútbol. El fútbol total nació en el Ajax de Ámsterdam de la mano de Rinus Michels (el Entrenador del Siglo de la FIFA) y de un grupo de jugadores sobresalientes, entre los que destacaba el genial Johan Cruyff. El nuevo estilo preconizaba una fluidez de movimientos extrema con y sin balón, una presión constante, una técnica fenomenal y un ataque total desde todas las demarcaciones. Era muy bonito de ver, pero muy difícil de dominar. No obstante, cuando se ejecutaba bien por parte de jugadores de gran talento, el *totaalvoetbal* se convertía en un sistema prácticamente invencible.

El escritor holandés Arthur van den Boogaard lo llamó "la solución metafísica" para el fútbol.

La coyuntura cultural y política de los Países Bajos en aquella época hizo posible la invención del fútbol total: el surgimiento de la profesionalización deportiva, junto con la sensación de libertad e innovación que acompañó la liberalización cultural del país. La tradición de crear y aprovechar los espacios que se aprecia en el arte, la arquitectura y los paisajes holandeses se aplicó al terreno de juego.

El fútbol total era intrínsecamente holandés. Pero se podía copiar, y se copió. Al igual que el Reino Unido acabó superado industrial y militarmente, así también las grandes naciones futbolísticas que aprendieron de los neerlandeses estaban destinadas a aventajarlos.

El complejo de superioridad

Los elementos que definen el fútbol holandés, tal y como lo entendemos actualmente, se pueden reseguir hasta las glorias y traumas de comienzos de los años setenta. Hasta la década de 1960, Holanda había sido un erial futbolístico. Poco después, el Ajax ganaba la Copa de Europa durante tres años consecutivos y el fútbol total rozaba la perfección en el Mundial de 1974. Michels y Cruyff, quienes se habían mudado a Barcelona, se reunieron con Ruud Krol, Johan Neeskens y Johnny Rep, todos ellos hombres del Ajax, y se encontraron con Wim van Hanegem y Rob Rensenbrink, astros del Feyenoord y del Anderlecht. Como resultado, el fútbol total se vistió por primera vez de naranja; y fue sensacional.

La tácticas de Holanda, inteligentes, fluidas y agresivas, desconcentraron y apabullaron a Uruguay, Bulgaria, Argentina y la República Federal de Alemania, antes de eliminar de un manotazo a Brasil, la defensora del título, en el equivalente a una semifinal.

Los héroes holandeses empezaron a creerse invencibles. Contra los anfitriones, en la final de Múnich, marcaron antes de que ningún alemán tocara el balón.

Pero llegó el desastre. En lugar de buscar de nuevo el gol, Holanda se dedicó a ridiculizar al rival, que armó la remontada y ganó el partido por 2-1. De regreso al país, donde el recuerdo de la ocupación Nazi seguía escociendo como una herida abierta, la conmoción por la derrota se convirtió en el peor trauma nacional de finales del siglo XX.

A partir de entonces, todas las selecciones nacionales de Holanda se han visto profundamente influidas por los sucesos de 1974. Jugar bonito se transformó en obligación; y perder bonito, en costumbre.

A menudo, los holandeses se han convertido en enemigos de sí mismos, como sucedió en 1990, cuando un equipo de superestrellas, con Marco van Basten y Ruud Gullit a la cabeza, se desintegró caóticamente en plena vorágine de camarillas y antipatías.

HYUNDAI
Official Partner

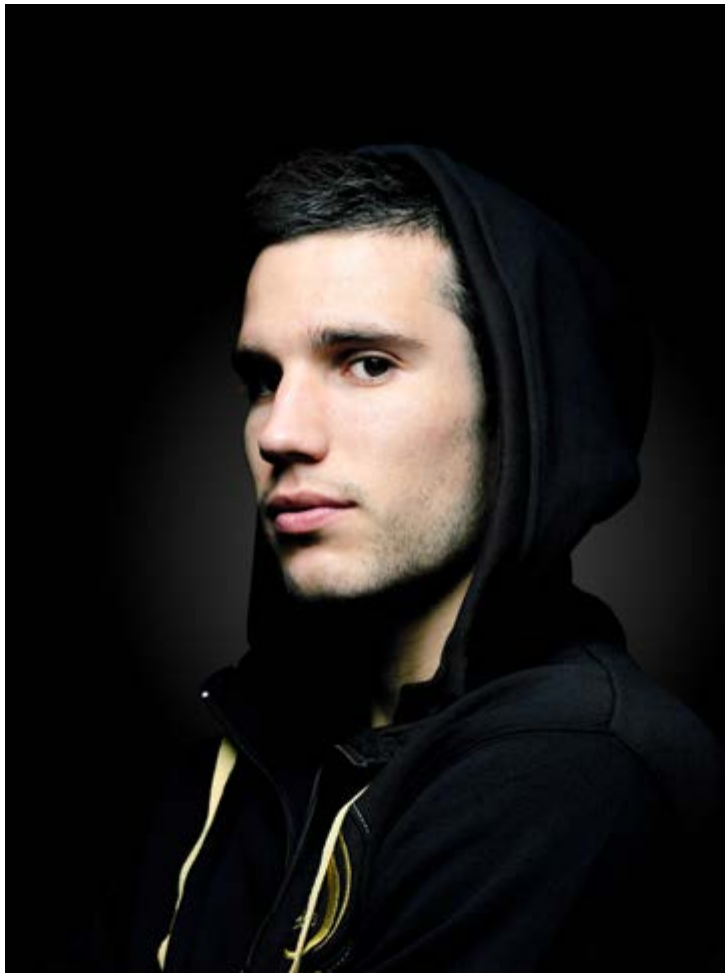
FIFA WORLD CUP
Brasil

Diseño innovador de principio a fin.

Abriendo Camino
SANTAFE

HYUNDAI
NEW THINKING.
NEW POSSIBILITIES.

Icono de los retratos La "Chica con pendientes de perlas" de Jan Vermeer (de 1665) toma contacto visual.



Icono de la selección holandesa Todas las miradas de los holandeses apuntan al goleador Robin van Persie.

Únicamente el combinado de 1978, ya sin Cruyff, que tuvo la desventura de medirse con la anfitriona, Argentina, en la final, y el gran equipo de 1998, de Dennis Bergkamp, Edgar Davids y Patrick Kluivert, que perdió la semifinal contra Brasil en la tanda de penaltis, pueden declararse desafortunados con razón por no haberse llevado el codiciado trofeo.

Incluso la tan criticada Holanda de 2010 se puede interpretar como una reacción excesivamente retardada al trauma de 1974. El conjunto de Bert van Marwijk dio la espalda a 40 años de historia para jugar con adusto pragmatismo defensivo, sencillamente porque buscaba con desespero la victoria para exorcizar los fantasmas de Múnich.

El descenso del Ajax a la mediocridad

Entre tanto, el fútbol total se había propagado. Los jugadores y entrenadores holandeses, convencidos de la rectitud de su doctrina, llevaron consigo su credo futbolístico hasta reductos civilizados tan remotos como Toronto, Tel Aviv, Milán y Seúl. El más destacado de todos ellos fue el propio Cruyff. No sólo fundó el fútbol total y el estilo nacional de Holanda, sino que también impuso su concepto del juego en el Barcelona, primero en calidad de jugador y después de técnico. Como comentó Pep Guardiola mientras todavía ocupaba el banquillo del Barcelona: "Cruyff construyó la catedral. Nosotros sólo la mantenemos". El tiquitaca de los invencibles equipos de la Roja y del Barça de nuestra era no es más que la versión española del original holandés. El otro entrenador holandés más influyente de los últimos tiempos es Louis van Gaal, devoto de Rinus Michels, que no de Cruyff.

A principios de la década de 1990, cuando entrenaba en el Ajax, Van Gaal elaboró una versión propia y acelerada del fútbol total, y cultivó un semillero de nuevas estrellas, entre las que destacaban Patrick Kluivert, los hermanos De Boer y Edgar Davids, con las que ganó la Liga de Campeones en 1995. Poco después se marchó al Barcelona, donde, entre otras cosas, otorgó a un jovencísimo Xavi Hernández un puesto de importancia fundamental en el equipo.

Por encima de todo, cabe destacar el hecho de que, en 2009, Van Gaal llegó al Bayern de Múnich, donde convirtió al extremo Bastian Schweinsteiger en arquitecto del mediocampo, promocionó a jóvenes talentos como Thomas Müller y en tan sólo dos temporadas "holandizó" el club más importante de Alemania.

El Bayern, actualmente bajo la batuta de Guardiola, posee los mejores futbolistas totales (y el mejor equipo de clubes) del planeta. Mientras el Barça, el Bayern y las selecciones de Alemania y España se convertían en portentos futbolísticos con la adopción de los métodos holandeses, la decadencia de Holanda se acentuaba.

El fútbol del Ajax, basado en la técnica, en la táctica y en un juego trenzado muy sofisticado de un extremo al otro del campo, se ha consolidado firmemente en el estilo nacional por excelencia. Pero la línea de producción de genios holandeses ha ido ralentizándose hasta el declive. Especialmente perjudicial resulta el descenso de calidad que está experimentando el Ajax.

La escuela de fútbol del club, que Cruyff había modelado a mediados de los años ochenta y después dirigió Van Gaal, se convirtió en el modelo a seguir no sólo para la famosa Masía del Barcelona, sino también para academias de formación de toda Europa, desde Escocia hasta Bélgica y Dinamarca.

En Ámsterdam, sin embargo, los problemas se multiplicaban. Cuando Dennis Bergkamp regresó al club de su juventud en 2008 para ocupar el cargo de entrenador, se sorprendió al descubrir que el sistema formativo de la entidad se había transformado en la versión futbolística de Stepford. En su autobiografía, recuerda: "Parecía que todos los chavales hubieran salido en serie de la misma fábrica. La sensación era muy rara. Todos ellos eran buenos, ordenados, bastante

Corbis, Martin Dijkstra

Siempre a punto para dar la campanada El seleccionador nacional, Louis van Gaal.

técnicos, pero no tenían nada especial, ninguna flexibilidad ni chispa creativa. Hacían lo que les pedían. Conocían sus posiciones, desempeñaban sus funciones, pero ni siquiera en el primer equipo mostraban una pizca de creatividad. Cuando tenían que improvisar, miraban impotentes hacia la banda, como preguntando: '¿Y ahora qué hacemos?'. Todo resultaba completamente mecánico, totalmente letárgico. [...] No había corazón. No se veía nada que recordara remotamente a los jugadores del Ajax de toda la vida, con su típica picardía: 'Pásame el balón, que verás lo que hago con él'".

En 2011, dos bandos formados por antiguos jugadores, seguidores respectivamente de Cruyff y Van Gaal (dos hombres que sienten una profunda animadversión mutua, aunque nadie sabe bien por qué), lucharon por hacerse con el control del Ajax.

Al final ganó la facción de Cruyff, y el club empezó a introducir reformas radicales en el sistema de formación de la cantera, con el objetivo explícito de producir nuevas generaciones de jugadores de primerísima clase.

Se defenestró para siempre el "énfasis vangalista" en la táctica y el sistema, y se abrió la puerta a un planteamiento intensivo, totalmente novedoso, para la formación de individualidades extraordinarias, algo así como el equivalente futbolístico de un *college* de Oxford o de una *Grande École* francesa.

Varios de los mejores ex jugadores del Ajax se han hecho tutores y han empezado a impartir sus conocimientos, sabiduría y experiencia a sus jóvenes y excepcionales promesas.

Los nuevos "cruyffistas" que dirigen el Ajax, entre ellos Wim Jonk, Marc Overmars y Bergkamp, están convencidos de que su nuevo enfoque conseguirá que el viejo sistema de formación de talentos devenga obsoleto. Dentro de muy poco sabremos si están en lo cierto.

"Insuficiente"

Mientras tanto, a las órdenes de Frank De Boer, el Ajax ha ganado consecutivamente las últimas tres ediciones de la liga de Holanda, una gesta que el club tan sólo había logrado a las órdenes de Rinus Michels a finales de los años sesenta, y con Van Gaal en la década de 1990. Esta temporada, el Ajax parece bien encarrilado hacia la conquista del cuarto título, una hazaña sin precedentes.

Sin embargo, la liga holandesa ya no es lo que era; y tal hegemonía no denota en sí misma el advenimiento de una edad de oro del fútbol nacional. El Ajax cuenta con jóvenes fascinantes en sus filas, sobre todo el habilidoso creador de juego y goleador, Davy Klaassen. No obstante, en la Europa League de este año, el Red Bull de Salzburgo pasó por encima de los de Ámsterdam como un rodillo y terminó arrollándolos por 6-1 en el global de la eliminatoria.

Se trata de un reflejo de la preocupante tendencia que, a todas luces, sigue el fútbol nacional en las grandes ocasiones desde 2010. En la Euro 2012, Holanda perdió los tres partidos disputados, contra Dinamarca, Alemania y Portugal. En su amistoso más reciente, con Francia en París, un equipo holandés de prueba se vio totalmente superado y perdió por 2-0.

Henk Spaan, periodista, comentarista de televisión y director de la revista *Hard gras* sugiere que la escasez de talentos maduros es tan sólo provisional: simplemente, Holanda se encuentra entre dos generaciones, y no en medio de un declive prolongado:

"Creo que tenemos muchos jugadores excelentes de entre 17 y 20 años de edad, aunque no han alcanzado la madurez suficiente para disputar esta competición. Desde luego, podríamos llevarnos una sorpresa muy agradable, pero, de ser así, sólo se produciría gracias al juego en equipo y al poderío físico. Creo que Van Gaal tratará de conseguir la cohesión total de sus jugadores. Se trata de la única posibilidad, porque, por lo que respecta al talento individual, no tienen ninguno, aparte de Robben y quizás Van Persie".

Kok sospecha que Van Gaal podría sacarse de la manga algún tipo de sorpresa táctica. "Los holandeses que de verdad saben de fútbol aseguran que nos costará muchísimo superar la primera fase. Pero, a la vez, todos respetan a Van Gaal, y yo estoy seguro de que se inventará alguna cosa inteligente, original e inesperada, como ya ha hecho muchas otras veces. Es un técnico muy interesante, e ideará algo que no se le haya ocurrido a nadie jamás. Pero no bastará. Los jugadores no tienen la calidad necesaria para hacer un buen Mundial este año". ⚽

"EL FÚTBOL TOTAL"

mon. El concepto del fútbol total parte de la idea de que cada jugador de campo debería, en principio, poder jugar en cualquier demarcación. Esto repercute en la formación táctica, técnica y física de los futbolistas, pero sobre todo en el sistema de juego, considerado muy innovador. Si el equipo está en posesión del balón, todos los jugadores de campo se implican en los movimientos ofensivos; por el contrario, cuando le toca defender, lo hacen todos sus integrantes, desde los delanteros hasta los defensas. Además, si es necesario, los jugadores intercambian posiciones, de manera que un delantero puede actuar de defensa y un defensa puede actuar de delantero. Jamás debe quedar libre una demarcación, y eso es precisamente lo que más exige a los futbolistas. Para poder desplegar el fútbol total hacen falta jugadores que, por una parte, se ciñan estrictamente a los requisitos del esquema y, por otra parte, atesoren una gran capacidad creativa. La selección holandesa de la década de 1970, con Johan Cruyff y Ruud Krol a la cabeza, fue la primera en practicar el fútbol total.

Jorgen Caris / HoHo / Iaif

¿Quién vestirá de naranja en Brasil?

David Winner

Van Gaal puede elegir entre un grupo determinado de buenos jugadores, pero pocos de ellos de talla mundial. Su problema de selección es tan grave que, ni siquiera a estas alturas, nadie sabe a ciencia cierta quién será de la partida cuando llegue la hora de volar a Brasil.

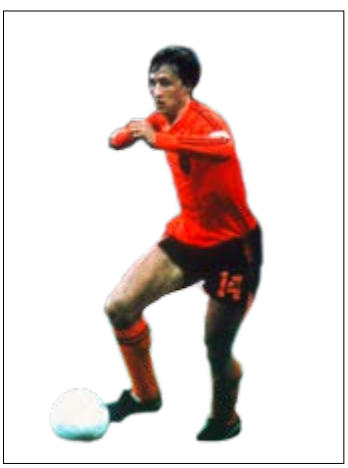
En ausencia de Strootman, la decisiva función de medio de contención podría recaer en un hombre del AC Milan y adlátere del implacable Van Bommel en Sudáfrica, Nigel de Jong, recordado especialmente por la espantosa patada que propinó a Xabi Alonso en el pecho en la final. Este año, jóvenes como Adam Maher, del PSV, o Jordy Clasie, del Feyenoord, podrían figurar en la lista, y quizás también Jonathan de Guzmán, del Swansea.

La función en el equipo de Klaas Jan Huntelaar, del Schalke, no está clara. Sigue revelándose un goleador prolífico contra equipos del montón, pero no consigue emular este rendimiento contra los mejores, y no hay que olvidar las riñas que mantuvo con algunos compañeros en la Euro 2012. Sólo si Van Persie y el también lesionado Siem de Jong, del Ajax, no se recuperan a tiempo, tiene Huntelaar posibilidades de liderar la línea de vanguardia.

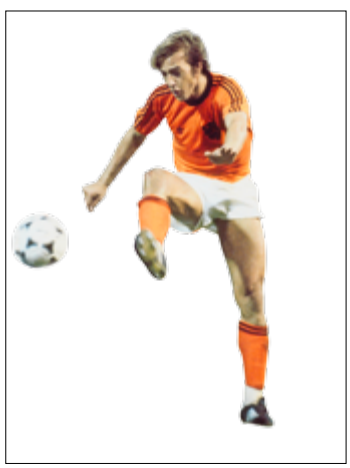
Pero la configuración de la retaguardia es la gran incógnita. Se apunta como candidatos a Stefan de Vrij, Bruno Martins Indi y Daryl Janmaat, todos ellos del Feyenoord; Ron Vlaar y Gregory van der Wiel, del París St. Germain; y el jugador del Ajax Daley Blind, hijo de Danny Blind, la gran figura de los noventa y actual miembro del cuerpo técnico de Van Gaal.

Para la titularidad de la portería, una posición que hasta hace poco pertenecía incuestionablemente al gran Edwin van der Sar, nos encontramos con hasta seis aspirantes. Maarten Stekelenburg, uno de los héroes de Sudáfrica, atraviesa momentos difíciles en el Fulham. Se dice que Van Gaal no se cuenta precisamente entre los admiradores de Tim Krul, del Newcastle, de Michel Vorm, del Swansea City, ni de Jeroen Zoet, del PSV. Esta situación deja abiertas tan sólo dos opciones: Kenneth Vermeer y Jasper Cillessen, del Ajax. ⚽

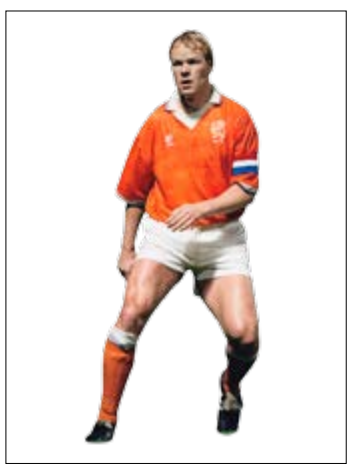
Los ingredientes que faltan



Johan Cruyff
Año de nacimiento: 1947
Selección nacional: 1966 – 1977
48 partidos, 33 goles



Johan Neeskens
Año de nacimiento: 1951
Selección nacional: 1970 – 1981
49 partidos, 17 goles



Ronald Koeman
Año de nacimiento: 1963
Selección nacional: 1982 – 1994
78 partidos, 14 goles

Ruud Gullit
Año de nacimiento: 1962
Selección nacional: 1981 – 1994
66 partidos, 17 goles

Getty Images (4)

Jugar bien y perder En la final del Mundial disputada en Múnich el 7 de julio de 1974, Holanda cae por 1-2. Gerd Müller (dcha.) marca el gol decisivo.

Los ingredientes que faltan

Marco van Basten
Año de nacimiento: 1964
Selección nacional: 1983 – 1992
58 partidos, 24 goles

Dennis Bergkamp
Año de nacimiento: 1969
Selección nacional: 1990 – 2000
79 partidos, 37 goles

Frank De Boer
Año de nacimiento: 1970
Selección nacional: 1990 – 2004
112 partidos, 13 goles

Edgar Davids
Año de nacimiento: 1973
Selección nacional: 1994 – 2005
74 partidos, 6 goles

Imago, Getty Images (4)

INTERIORES

Fuerza desde las gradas Joey Webber, animador del Portland Timbers, en su salsa.

Steve Dykes/Getty Images

Major League Soccer

Más madera para Joey Webber

David Winner *es un escritor y periodista afincado en Londres. Entre sus libros sobre fútbol figuran "Brilliant Orange" y "Dennis Bergkamp: Stillness and Speed".*

Es difícil no ver a Joey Webber, la mascota del Portland Timbers. Este barbudo de 1,80 m de estatura (en parte, chamán; en conjunto, leñador) lleva un collar y un casco de plata y se pone ante la *Timbers Army* en la curva norte de Providence Park con una motosierra gigante. Cuando marcan los Timbers —lo cual no sucede a menudo últimamente— Joey pone en marcha su monstruosa máquina, corta un trozo del tronco gigante que ofrece en sacrificio y, para delirio de la afición, lo sostiene en alto como si se tratara de la cabeza de un tirano.

En el épico partido del sábado contra los Seattle Sounders, el viejo estadio latió hasta cuatro veces al ritmo del rugido de la motosierra. No obstante, en el lado opuesto del campo, los seguidores del Seattle también tuvieron motivos para celebrar con estridencias los cuatro goles de su equipo. El electrizante 4-4 entre los acérrimos rivales del noroeste del Pacífico fue uno de los partidos más emocionantes que la MLS haya visto jamás. La contienda sacudió la grada como un terremoto, brilló en momentos espectaculares y estuvo salpicada de errores defensivos imposibles de creer. Los primeros 24 minutos produjeron cuatro goles, repartidos por igual. En la segunda mitad, Diego Chará y Maximiliano Urruti marcaron dos trallazos desde la frontal del área que daban a los locales una ventaja de 4-2 aparentemente irremontable.

En los últimos compases del partido, Clint Dempsey, capitán del Sounders y de la selección de EEUU., además del mejor jugador del encuentro, apareció para anotar dos veces, firmando un *hat-trick* y rompiendo los corazones de los Timbers. Los locales siguen sin sumar ninguna victoria esta temporada. El partido, ante las que quizá sean las dos mejores aficiones del país, fue un ejemplo de la mejor publicidad que se le puede hacer a la MLS y, para quienes se mantienen neutrales, una muestra de lo trepidante que puede llegar a ser el fútbol. Si bien con diferentes nombres, los Timbers y los Sounders tienen casi 40 años de historia, y su rivalidad, que tanto adoran los canales de televisión, es, en palabras del *New York Times*, "una de las mejores batallas" del deporte estadounidense. De todas formas, no deja de ser sorprendente, porque las dos aficiones tienen mucho en común. Sus ciudades están cerca, y en el plano cultural y político son similares. Incluso ambas escuadras visten de verde. Sin embargo, cada una se arroga el papel de ser la "auténtica".

Seattle aportó al mundo el *grunge* y los holgazanes en los años 90. Pero la afición del Sounders se burla de los *hipsters* modernos de Portland citando frases recurrentes de la comedia televisiva "Portlandia". Los seguidores de los Timbers, ignorando la íntima relación que guarda su propia ciudad con gigantes como Hewlett Packard y Nike, tildan con desdén de "corporativa" a Seattle, ya que allí tienen su sede Amazon y Microsoft.

Parece ser un caso clásico de lo que Freud llamó "el narcisismo de las pequeñas diferencias", que se basa en la tendencia agresiva que un pueblo tiene contra otro vecino. En la vida real, este narcisismo ha sido la causa de discriminación y de guerras. En el mundo fantástico y simbólico del fútbol, parece estimular los antagonismos más divertidos. ⚽

FIFA WORLD CUP™ TROPHY TOUR by Coca-Cola

EVERYBODY'S TROPHY

Sep. 12-14	Brazil	Nov. 2	Aruba	Jan. 18-19	Paraguay
Sep. 17	Tahiti	Nov. 3-4	Nicaragua	Jan. 20-21	Bolivia
Sep. 21	Fiji	Nov. 5-6	El Salvador	Jan. 22-24	Peru
Sep. 23	Vanuatu	Nov. 7	Belize	Jan. 25-27	Ecuador
Sep. 27-29	Costa Rica	Nov. 10	Israel	Jan. 28-30	Colombia
Sep. 30-Oct. 2	Honduras	Nov. 11	Palestine	Jan. 31-Feb. 2	Venezuela
Oct. 3-4	Panama	Nov. 12-13	Jordan	Feb. 3-5	Guatemala
Oct. 5-6	Jamaica	Nov. 14-16	Egypt	Feb. 6-11	Mexico
Oct. 7	Cayman Islands	Nov. 17-19	Tunisia	Feb. 12-14	Canada
Oct. 8	Bahamas	Nov. 21-22	Algeria	Feb. 16-18	Spain
Oct. 9	Bermuda	Nov. 23-24	Morocco	Feb. 19-21	Italy
Oct. 10	British Virgin Islands	Nov. 25-26	Ghana	Feb. 22-24	Croatia
Oct. 10	Puerto Rico	Nov. 27-28	Kenya	Feb. 25-27	Turkey
Oct. 11-12	Dominican Republic	Nov. 29-30	Tanzania	Feb. 28-Mar. 2	Sweden
Oct. 13	Turks and Caicos Islands	Dec. 1-3	South Africa	Mar. 3-5	Romania
Oct. 14	Dominica	Dec. 9-11	Saudi Arabia	Mar. 6-8	Czech Republic
Oct. 15	Anguilla	Dec. 12-14	Qatar	Mar. 9-11	France
Oct. 15	St. Vincent & Grenadines	Dec. 15-16	UAE (United Arab Emirates)	Mar. 12-13	Wales
Oct. 16	US Virgin Islands	Dec. 17-19	Bangladesh	Mar. 14-16	England
Oct. 17	Antigua and Barbuda	Dec. 20	Bhutan	Mar. 17-18	Scotland
Oct. 18	Montserrat	Dec. 21	Nepal	Mar. 19-20	Netherlands
Oct. 19	St. Kitts & Nevis	Dec. 22-24	India	Mar. 21	Belgium
Oct. 21	St. Lucia	Dec. 25-27	Myanmar	Mar. 22-24	Russia
Oct. 22	Barbados	Dec. 28-30	Thailand	Mar. 26-28	Poland
Oct. 25-27	Haiti	Dec. 31-Jan. 2	Vietnam	Mar. 29-Apr. 2	Germany
Oct. 28	Grenada	Jan. 3-5	Malaysia	Apr. 4-6	Korea Republic
Oct. 29	Suriname	Jan. 6-8	Indonesia	Apr. 7-9	China
Oct. 30	Guyana	Jan. 10-12	Chile	Apr. 10-12	Japan
Oct. 31	Trinidad & Tobago	Jan. 13-15	Argentina	Apr. 14-20	USA
Nov. 1	Curacao	Jan. 16-17	Uruguay		

facebook.com/TrophyTour

@TrophyTour

© 2013 The Coca-Cola Company. "Coca-Cola" is a trademark of The Coca-Cola Company.

Primera división saudí

Ola de recuerdos en Riad

Sven Goldmann *es redactor experto en fútbol del diario berlinés "Der Tagesspiegel".*

Hristo Stoichkov defendió estos colores, aunque fuera sólo durante dos partidos (en los que el astro búlgaro, por lo menos, se las arregló para marcar un gol), pero no ganó con ellos campeonato alguno. Lo mismo puede decirse del brasileño Denilson, quien en el ocaso de su carrera hizo aquí un alto en el camino para enfundarse la elástica amarilla durante una infructuosa temporada. El ecuatoriano Carlos Tenorio ofreció durante algún tiempo garantía de goles, pero no los suficientes como para colmar las expectativas de los aficionados. Estrellas y más estrellas han pasado por esta plantilla, pero ha transcurrido mucho tiempo hasta que el equipo ha podido celebrar de nuevo un título. El Al Nasr de Riad, la capital de Arabia Saudí, vuelve ahora a ocupar el puesto en la cumbre que en su opinión le corresponde por derecho propio, tras seis años de hegemonía de sus rivales del Al Hilal. La 26ª y última jornada de la primera división saudí se saldó para el Al Nasr con empate 1-1 ante el Al Taawon. Su enfrentamiento una semana antes con el Al Shabab en el Estadio Rey Fahd terminó con idéntico resultado y selló la conquista del séptimo título en la historia del club.

Siempre dando espectáculo El colombiano René Higuita ejerce como entrenador de porteros del Al Nasr.

El nombre del estadio dice mucho sobre las aspiraciones del equipo y la responsabilidad que recae sobre él. El monarca, fallecido en 2005, era un entusiasta aficionado al fútbol, y gracias a su infatigable apoyo la selección nacional consiguió clasificarse en cuatro ocasiones consecutivas para la fase final de los Mundiales entre 1994 y 2006. Él fue también quien se aseguró para Arabia Saudí los derechos de organización de la Copa Confederaciones (no en vano, la competición nació con el nombre de Copa Rey Fahd). Durante aquel florecer del fútbol saudí, el combinado nacional llegó a conquistar la Copa de Asia en 1996. Dos años más tarde, el Al Nasr triunfaría incluso en la Copa de Asia de Campeones de Copa y la Supercopa Asiática.

En Riad guardan un gratísimo recuerdo de aquellos tiempos de éxitos, pero no parece que reverdecerlos vaya a ser cosa fácil. Las grandes estrellas internacionales prefieren vivir ahora el otoño de sus carreras en el nordeste de la península arábiga, en Dubai, atraídos por el dinero del emirato y por la posibilidad de volver a enfrentarse con otros compañeros igualmente de vuelta de todo. En Arabia Saudí no pueden permitirse esos lujos: se acabaron los Stoichkov, los Denilson y los Tenorio. La figura más reconocible del Al Nasr es el entrenador de porteros, el colombiano René Higuita, famoso en la década de 1990 por sus excentricidades en la portería. ¿Y por lo demás? Los mejores goleadores del Al Nasr son ahora mismo Elton Rodrigues Brandão y Mohamed Al Sahlawi. Brandão es un jugador brasileño cedido por el Corinthians de São Paulo que anteriormente probó suerte en Polonia y Portugal y desde hace un año se gana el sustento en Riad. Al Sahlawi saltó a la fama en Arabia Saudí cuando en 2009 fue traspasado del Al Quadisiyah al Al Nasr por 32 millones de riyales saudíes (equivalentes a más de 8 millones de dólares). Nunca hasta entonces se había pagado tanto por un futbolista saudí.

El artífice del reciente éxito del equipo es el uruguayo Daniel Carreño, que hace dos años asumió las riendas del equipo. En su segunda temporada al frente del equipo ha conquistado el título de Copa saudí y ahora el campeonato liguero. Para deleite de los aficionados, además, sus archirrivales del Al Halil han tenido que conformarse en ambas ocasiones con la segunda plaza. ⚽

Dibyangshu Sarkar / AFP

En la recta final

Jérôme Valcke

A cabo de aterrizar en Zúrich después de haber asistido a un seminario sobre desarrollo en Sudáfrica, donde de nuevo he tenido el placer de comprobar en primera persona las huellas positivas que ha dejado la Copa Mundial 2010. Recuerdo bien todas las dudas y críticas que acompañaron los últimos meses de los preparativos de Sudáfrica y cómo los medios de comunicación cuestionaron constantemente la organización del certamen. Casi cuatro años después, la impresión general es que se trató de una Copa Mundial sobresaliente, que infundió seguridad en sí misma a toda una nación, propulsó la confianza de las empresas internacionales y fortaleció el país con mejoras en tecnologías de la información e infraestructuras generales que estimularon el turismo. Lamentablemente, el pesimismo es una tendencia habitual cuando se trata de organizar competiciones de primera magnitud. Sin embargo, al final, siempre sale todo bien.

A pesar de la carrera contrarreloj en la que se halla inmerso Brasil para dar los últimos toques a las operaciones básicas, la gente ya empieza a ver cómo toma forma ese mismo legado, al menos los que quieren verlo. Todos los informes que recibo indican con cuánta velocidad e intensidad está trabajando ahora Brasil para finalizar los preparativos, no sólo para el Mundial, sino también para la mejora de las infraestructuras culturales, urbanísticas y de transportes del país, que seguirán sirviendo a las generaciones futuras. Los diversos proyectos sociales, entre los que se incluyen enseñar a los ciudadanos a trabajar en una multitud de sectores de servicios, brindan un estupendo testimonio de todo esto. Por no mencionar el legado deportivo, que nunca hay que pasar por alto en el país del fútbol, pues Brasil se encuen-

Ceremonia de inauguración del 5 de abril El estadio Beira-Rio de Porto Alegre, Río Grande del Sur

tra a punto de entrar en una nueva era en lo que respecta a sus estadios y servicios a los espectadores.

Brasil, a las puertas de una nueva era

Además, la FIFA cuenta con una estrategia de sostenibilidad exhaustiva, que abarca desde la formación de los operadores de los estadios, para ayudarlos a gestionar y mantener los recintos de forma sostenible, hasta el suministro de servicios de comentarios audiodescriptivos para aficionados ciegos y con deficiencias visuales, por primera vez en Brasil durante la Copa Mundial. El equipo y los profesionales cualificados se quedarán en país anfitrión y, por lo tanto, se tratará de otro legado importante que se introducirá en los partidos del campeonato brasileño y garantizará que el fútbol sea para todos.

"Walk again" da esperanzas

Otro de los proyectos fascinantes es "Walk Again" ("Volver a andar"), del profesor Miguel Nicolelis. Nuestro equipo está colaborando estrechamente con el equipo del profesor Nicolelis para decidir cómo podemos integrar mejor la oportunidad de mostrar por primera vez al mundo entero, durante la ceremonia inaugural, cómo un traje robótico controlado por la mente ayudará a un joven paralítico a caminar sobre el terreno de juego. El fútbol es esperanza, y plantearse la posibilidad de que, en el futuro, millones de personas paralíticas tengan la habilidad de experimentar la alegría de volver a caminar es una necesidad que tanto la FIFA como yo mismo apoyamos plenamente.

El accidente me entristece

Mientras entramos juntos en la recta final, la mayoría de los preparativos están perfectamente encarrilados. Sin embargo, todavía queda trabajo por hacer en los próximos 62 días, y seguimos cooperando estrechamente con nuestros socios brasileños para asegurarnos de que todo lo necesario para el éxito de los partidos esté bien dispuesto. Ésta es nuestra responsabilidad para con los casi 2.600.000 aficionados que han adquirido entradas hasta la fecha, y para con las 32 selecciones. Todo avanza a plena marcha en Curitiba y Porto Alegre, dos de los tres grandes desafíos a los que nos enfrentamos. Lamento profundamente el trágico accidente ocurrido en São Paulo. La seguridad es primordial y la máxima prioridad, ya sea durante la fase de construcción como durante la competición propiamente dicha. Tengo presentes constantemente en mis pensamientos a los familiares y colegas de Fabio Hamilton da Cruz. En los últimos meses se han producido trágicos accidentes en las obras de Brasil, que, como padre de familia, me han afectado profundamente.

Servicio al mejor nivel

Dado lo avanzado de las operaciones de montaje de las instalaciones temporales en el estadio que acogerá el partido inaugural, estamos seguros de que las repercusiones en el calendario serán muy escasas, y el estadio estará listo para los ensayos generales de mediados de mayo. Estas pruebas son fundamentales y ya se han puesto en marcha en varias sedes del país, como ocurrió este jueves en Manaos, cuando se implementaron varios aspectos de las operaciones de la Copa Mundial. Nuestros equipos operativos han comenzado a colocar la infraestructura para las emisoras de radiodifusión, la tecnología en la línea de meta y las instalaciones para la prensa. Se producirá una asistencia de récord por parte de los medios de comunicación, pues esperamos la llegada de unos 18.000 representantes de los medios de más de 160 países del mundo entero. Con el esfuerzo conjunto de todas las partes llegaremos a tiempo, seguros de que las sedes y el gobierno federal han cumplido plenamente con su cometido para que podamos proporcionar el mejor servicio a pesar de un calendario tan apretado.

Lucas Uebel/AFP Photo

"Si todos tiramos en la misma dirección, vamos a estar listos a tiempo".

Espero con ilusión recibir de nuestros socios en la organización del Mundial de Brasil más noticias positivas sobre la superación en las próximas semanas de los retos que todavía nos quedan por solucionar, al igual que espero con ilusión regresar de nuevo a Brasil después de Semana Santa. Más o menos por esos mismos días, el trofeo de la Copa Mundial de la FIFA también aterrizará en Brasil en el último recorrido de su viaje, la gira nacional, gentileza de nuestro socio Coca-Cola, por todos los 27 estados brasileños. Lo acompañará el ritmo de la canción oficial "We Are One (Ole Ola)". ⚽

Jérôme Valcke es el Secretario General de la FIFA

Primer amor

Christian Bobst / 13 Photo

Una nota de color

En la década de 1960, los colegiados amonestaban y expulsaban a los jugadores de viva voz. Pero una tangana en Wembley puso una nota de color sobre el césped.

Thomas Renggli

Sabemos que es falta cuando el árbitro pita, y la roja significa "a las duchas". Los castigos y las amonestaciones no siempre estuvieron tan claros en el terreno de juego. En la época en que los colegiados no disponían de elementos que hicieran visibles sus decisiones, a veces la comunicación sobre la cancha llegaba a un callejón sin salida, como sucedió en el partido de cuartos de final del Mundial de 1966 entre Inglaterra y Argentina.

El árbitro alemán Rudolf Kreitlein ya había amonestado en el mítico estadio de Wembley a dos ingleses y tres argentinos, entre los que se encontraba el capitán, Antonio Rattin, por partida doble. Pero los jugadores no se dejaban controlar fácilmente. "*One more you go out*" ("Otra más, te vas fuera"), cuentan que le dijo el imparcial a Rattin en un inglés algo titubeante. Al argentino no le gustó la amenaza e insultó al colegiado en voz alta. Fue la gota que colmó el vaso. Kreitlein —que era un sastre de corta estatura e iba ataviado con una camiseta confeccionada por él mismo— echó del campo al coloso argentino con un gesto inequívoco.

Una revolución deportiva

La prensa comparó la conducta del árbitro con la de un actor de teatro, pero el infractor se puso al mismo nivel, al menos en cuanto a actuar se refiere: se hizo el inocente, como si no entendiera a Kreitlein. Sobre el campo se armó una gresca. Hubo tirones, empujones y golpes. Sólo cuando la policía intervino para llevarse a Rattin del terreno de juego, pudo reanudarse el partido. Más tarde, cuentan que un argentino dio una patada en la espinilla a Kreitlein en el túnel de vestuarios.

Los incidentes en el césped de Wembley desencadenaron una revolución deportiva y conllevaron la introducción de las tarjetas roja y amarilla (véase la *Nota presidencial*). Por eso, desde 1970, el fútbol tiene más color. En todos estos años, en la ronda final del Mundial se han visto 1.904 tarjetas amarillas, 111 rojas y 48 dobles amarillas.

A la calle Kyriakos Papadopoulos, jugador del Schalke, ve la cartulina roja. El griego parece no comprender del todo la decisión.

imago

El primer silbato, en 1878

Las cartulinas que utilizan los árbitros forman parte indisoluble del fútbol hoy en día. Pero lo cierto es que los colegiados supieron hacerse oír mucho antes: en 1878 se utilizó en Inglaterra por primera vez el silbato. Se trata del primer instrumento externo en la historia del balompié, 134 años antes de la introducción de la tecnología en línea de meta. ⚽

El debate de "The FIFA Weekly". ¿Qué te gustaría saber? ¿Sobre qué temas te apetece debatir? Envíanos tus propuestas a: feedback-theweekly@fifa.org

Me da rabia que los árbitros saquen tarjetas con muchos aspavientos y en plan amenazador, pero, al mismo tiempo, no me parece apropiado que las muestren como si nada. Una tarjeta debe ser una señal clara e inequívoca.

Andrew Moore, Manchester (Inglaterra)

"El árbitro representa la autoridad sobre el campo".

Soy árbitro y sé lo difícil que resulta dirigir un partido. Es importante dejar claro desde el primer momento quién manda. Si no te haces respetar desde el principio, los jugadores no te van a dejar en paz en todo el partido.

Markus Herzog, Bregenz (Austria)

La retransmisión cada vez más detallada de los partidos y las repeticiones de las jugadas desde todos los ángulos y en cámara superlenta ponen en un brete a los árbitros. Por eso entiendo que a veces los colegiados actúen a la defensiva y exageren un poco con sus gestos. En mi opinión, la solución es simple: ¡hay que profesionalizar a los árbitros! Sólo así podrán sentirse en pie de igualdad con los futbolistas.

Vigo Olsen, Bergen (Noruega)

Para mí, el árbitro representa la autoridad sobre el terreno de juego y merece todo el respeto. Los colegiados han de tener la cabeza fría y no deben añadir más leña al fuego, sino poner calma en el campo.

Dieter Barsch, Viena (Austria)

Creo que a veces los árbitros se pasan de autoritarios, también cuando hablan con los jugadores. No puede ser que un árbitro insulte o provoque a un jugador. El colegiado tiene que dar ejemplo en todo momento y, tanto dentro como fuera del terreno de juego, nunca puede perder el control ni dejarse llevar por emociones negativas.

Peter Horst, Düsseldorf (Alemania)

Los árbitros no lo tienen fácil. Sobre todo en el fútbol aficionado, muchos jugadores descargan en el colegiado sus frustraciones de la vida diaria, así que es perfectamente comprensible que los árbitros reaccionen a veces de forma desproporcionada. En última instancia, sacar tarjetas es la única forma que tienen de hacerse respetar.

Rudi Scheepers, Utrecht (Países Bajos)

Al final, los árbitros no dejan de ser personas, como todo el mundo. Siempre se dice que deben ser imparciales, pero en noventa minutos pasan tantas cosas sobre el campo que resulta difícil que alguna emoción no les afecte.

Mirjam Knecht, Malmö (Suecia)

Opino que, en materia de tarjetas, los árbitros deberían partir de que cuantas menos muestren, mejor. Un colegiado que saca tarjetas con demasiada facilidad pierde credibilidad. Pienso que las amonestaciones deben ser proporcionales a la gravedad de la infracción. Como ocurre con el resto de situaciones, el árbitro necesita tener mucho tacto con este tema.

Olga Nabokowa, Donetsk (Ucrania)

"Hay que profesionalizar a los árbitros".

La señal

El fútbol está relacionado cromáticamente con el tráfico rodado: amarillo significa "ten cuidado"; rojo significa "para". La idea de las tarjetas de colores se le ocurrió al árbitro inglés Ken Aston a finales de la década de 1960, al parecer durante un trayecto en automóvil por Londres en hora punta.

Las cartulinas se utilizaron por primera vez en un Mundial en México 1970. En el partido inaugural entre la Unión Soviética y la selección anfitriona, el colegiado alemán Kurt Tschenscher le mostró la tarjeta amarilla al jugador soviético Kakhi Asatiani en el minuto 31.

Hoy las tarjetas roja y amarilla forman parte del día a día del fútbol. A menudo se olvida, sin embargo, la función que de hecho deben desempeñar estos instrumentos. Sirven para informar a los jugadores y al público de que se ha emitido una sanción. Antes de este invento, los árbitros se dirigían verbalmente a los futbolistas y registraban sus decisiones en un cuaderno de notas. De ahí los términos que utilizan los ingleses para referirse a los dos casos: *booked* (etimológicamente, "registrado en un cuaderno") significa "amonestado"; *sent off* significa "expulsado".

Los árbitros no siempre son conscientes de la función puramente informativa de estas herramientas de trabajo. A veces usan mal las tarjetas como demostraciones de poder sobre los jugadores, y se plantan delante de los infractores blandiendo con animosidad la cartulina delante de sus narices. Ésa es una mala señal, y un apasionamiento innecesario en una situación ya de por sí bastante apasionada normalmente. A un árbitro dueño de sí mismo y de la situación no le hace falta desplegar semejantes aspavientos. En lugar de eso, manda llamar al jugador, le informa del veredicto, y le muestra la tarjeta en alto sin inmutarse. Da igual que sea la roja o la amarilla. La cartulina es una señal, como en el tráfico rodado. Ni más ni menos.

Suyo, Sepp Blatter

TM & © 2014 Lucasfilm Ltd. All Rights Reserved. Used Under Authorization.
A FIFA World Cup™
in Brazil is just like Visa:
everyone is welcome.
VISA
WORLDWIDE PARTNER
FIFA WORLD CUP
Brasil

Rebeldes

Alan Schweingruber

El Departamento de Comunicación de la FIFA ya tiene su propio grupo de rock. Todavía falta buscarle un nombre, pero, después de su primer concierto y una noche interminable, una cosa está clara: los Rolling Stones pueden ir pensando en retirarse. Nuestras cinco estrellas, provenientes de cinco países diferentes, no sólo representan un desafío al cupo de extranjeros, sino que destacan por sus arranques de inspiración sobre el escenario. Una cantante neozelandesa, un suizo a la batería, un italiano al bajo y un francés y un británico, que es además el cerebro del grupo, como guitarristas, la formación no tiene nada que envidiar a ninguna otra en el mundo en lo que respecta al entusiasmo que le imprime a sus canciones.

Muchos aseguran que el fútbol es el mayor espectáculo del mundo, pero, sea como fuere, la música no se queda a la zaga del deporte rey. La euforia que se vivió en nuestro concierto dejó claro que la pasión es uno de los elementos que comparten el fútbol y la música, dos ámbitos unidos por un vínculo muy especial. A los delanteros les gusta relajarse antes de los partidos importantes escuchando sus temas favoritos a través de sus auriculares. Las canciones de los Mundiales pasan a la historia antes incluso de publicarse. Y algunos futbolistas se suben al escenario en cuanto se quitan las botas de fútbol, como Alexi Lalas, cuya trayectoria musical podrás conocer con más detalle en nuestra sección "Así suena el fútbol", en la página 36 de esta revista.

La relación entre el fútbol y la música ha sido analizada en diferentes estudios académicos, pero lo más curioso es comprobar que las personas parecen lidiar mejor con la vida cuando se rodean de antagonismos y contradicciones. Pensemos si no en aquellos entrenadores que fumaban a pie de campo o en las piernas tatuadas de algunos jugadores. Las estrellas del fútbol siempre han sido rebeldes. Günter Netzer, columnista de esta revista, tenía en los años setenta su propia discoteca, conducía coches extravagantes y recibía innumerables cartas de amor. Todo esto suena un poco a *punk* y *rock and roll*, a Sex Pistols, a cerveza y tabaco, en vez de a descanso y dieta cuidada.

Dicen que lo que te hace bien no puede ser malo, así que las noches sin fin deben de tener también su lado positivo. Si se le da el tiempo necesario, el cuerpo tiene la capacidad de regenerarse por sí solo. David Bowie, que en sus buenos tiempos no era un santo precisamente, luce hoy un magnífico aspecto que poco tiene que envidiar al de un hombre joven. ¡Viva Ziggy Stardust!

Quizás hayamos sido injustos con Mick Jagger y su banda al principio de este artículo. Aunque el cantante tenga ya 70 años, "*Play With Fire*" sigue sonando igual de bien que en 1965. No parece que Jagger sea un loco por el fútbol como Rod Stewart, que hasta se pone a dar toques a un balón ante el público, pero, con sus carreras por el escenario, el veterano líder de los Rolling podría perfectamente competir en distancia recorrida con cualquier futbolista de élite, cuyo promedio es de unos 10 kilómetros por partido. No en vano, la legendaria banda británica lleva de gira nada menos que desde 1962...

Los Stones tomaron su nombre de una canción del legendario Muddy Waters. El añorado músico de Mississippi, todo un mito del *blues*, también habría tenido algo que ofrecer a nuestro nuevo grupo de rock: el título de uno de sus éxitos, publicado en 1952, era "*All Night Long*" (Toda la noche). ⚽

La columna semanal de la redacción de "The FIFA Weekly"

Los últimos serán los primeros – la cola de la clasificación histórica de clubes europeos

987º lugar
Domagnano (San Marino)
6 partidos/0 puntos (0:22 goles)

988º lugar
EPA Larnaca (Chipre)
6/0 (0:22 goles)

989º lugar
Toftir (Islas Feroe)
4/0 (0:22 goles)

990º lugar
FC Lusitanos (Andorra)
6/0 (1:26 goles))

991º lugar
FC Zurrieq (Malta)
6/0 (1:27 goles)

992º lugar
Vikingur Reykjavik (Islandia)
10/0 (5:32 goles)

993º lugar
SP Tre Penne (San Marino)
6/0 (4:33 goles)

994º lugar
Stade Düdelingen (Luxemburgo)
4/0 (1:32 goles)

995º lugar
Etzella Ettelbruck (Luxemburgo)
12/0 (4:36 goles)

996º lugar
Rabat Ajax (Malta)
8/0 (0:40 goles)

997º lugar
CE Principat (Andorra)
6/0 (1:49 goles)

Minucioso Cuando se ponía manos a la obra, no había quien lo detuviese. Las tomas del director Carlos Niemeyer durante el Mundial de 1974 rezuman historia.

El fútbol como nunca antes se había visto

Los aficionados al cine y al fútbol no pueden perderse el festival 11 mm. Un primer plano de Berlín.

Ronald Düker, Berlín

Fútbol y cine. Si algo tienen en común un largometraje clásico y un partido de fútbol convencional es que ambos duran alrededor de 90 minutos. ¿La diferencia? El final feliz o trágico de una película es premeditado, porque ya estaba escrito en el guión. El dios del fútbol, en cambio, no enseña las cartas de antemano. Porque el fútbol ocurre en el presente y por eso es tan imprevisible como la vida misma. ¿Pero qué ocurre cuando lo premeditado y lo incierto, el cine y el fútbol, coinciden en una única creación artística?

Canal 100 (3)

El festival de cine 11 mm celebró a principios de abril su 11ª edición. Göttrik Wewer, presidente de la fundación cultural de la Federación Alemana de Fútbol, que presenta este festival, afirma que las películas pueden "contar historias de personas que aman el fútbol y sufren con él. Sus pasiones, sus sentimientos y su cultura es lo que conmueve. Y no sólo en el terreno de juego, también en la gran pantalla". Desde luego, 11 mm no ha decepcionado a nadie. Por el festival se dejaron ver estrellas del balompié mundial, eso sí, desde un ángulo muy distinto al que están acostumbrados los espectadores que siguen sus actuaciones deportivas por televisión. De este modo, los protagonistas de la acción pasan a ser hinchas de todo tipo, personas que juegan al fútbol en sus ratos libres o unos ancianos argentinos muy peculiares que disfrutan de su invento: un tablero con un campo de fútbol dibujado en el que se juega con botones en lugar de un balón.

Torneo legendario en la selva tropical

Si bien es cierto que en el festival no se presentó ningún *western*, el espectro de las películas proyectadas abarcó prácticamente todos los géneros y perspectivas narrativas imaginables del séptimo arte. A través de las tramas de los diversos largometrajes descubrimos, por ejemplo, cómo un exfutbolista al que el alcohol lo había dejado en fuera de juego en la sociedad, inicia una nueva vida como entrenador de un equipo de fútbol de provincias compuesto por chiflados en *Les Seigneurs* ("Los Señores"); o cómo el legendario delantero brasileño Heleno de Freitas, de la década de 1940, logró compaginar su vida de abogado, rompecorazones y bohemio con una fabulosa carrera en la *Seleçao*, con la que anotó nada menos que 19 goles en 18 partidos, en *Heleno*; o cómo un fanático del Standard de Lieja conoce a una mujer y, a partir de ese momento, comienza una terapia para que su corazón, totalmente entregado a su equipo, sea capaz de abrirse a su nuevo amor en *Je suis supporteur de Standard* ("Soy seguidor del Standard").

La mayor parte del programa del festival 11 mm, en cambio, estaba dedicada a documentales que mostraban desde aficionados devotos hasta equipos modestos, pasando por reportajes sobre lugares remotos en los que el amor por el deporte rey ha adoptado formatos muy variopintos. ¿Alguien ha oído hablar del Peladão, el torneo de fútbol más multitudinario del planeta? Se celebra anualmente en el corazón de la selva amazónica, más concretamente en la ciudad brasileña de Manaos, un lugar al que incluso hoy día sólo puede accederse en barco o en avión. Aquí se dan cita hasta un millar de equipos, que viven todo tipo de aventuras en sus viajes en lancha hasta la sede del torneo. Lo curioso del asunto es que aquí lo más importante no son los

11ª edición El centro cinematográfico Babylon de Berlín alberga el festival de cine de fútbol 11 mm.

CANAL 100

La productora Canal 100 fue fundada en 1950 por Carlos Niemeyer, que entonces tenía 30 años. El director murió en 1999 en Río de Janeiro. Canal 100 suspendió su actividad un año después de su fallecimiento. Largometrajes como *Futebol Total* o *Brasil Bom de Bola* fueron excepciones en la línea de trabajo de esta productora. Canal 100 producía, principalmente, material para los noticiarios de tres minutos de duración que se proyectaban en las salas de cine brasileñas como aperitivo de las películas. En el archivo, del que se encarga actualmente Alexandre, hijo de Carlos Niemeyer, aguardan a ser digitalizadas urgentemente 2.000 horas de material cinematográfico.

Legendarias Las imágenes futbolísticas de Canal 100, la compañía cinematográfica de Niemeyer Canal 100.

Fráncfort, junio de 1974 Pelé asiste al encuentro inaugural del Mundial, un empate sin goles entre Brasil y Yugoslavia.

Futebol total nos muestra también al astro brasileño Pelé, que acababa de anunciar su retirada, enfundado en un abrigo de piel para protegerse del frío verano alemán.

resultados de los partidos de fútbol que protagonizan los hombres: cada equipo, independientemente de que esté compuesto por indios aborígenes del Amazonas, personas sordas o empleados de la fábrica de Toshiba, lleva consigo una reina de la belleza hasta Manaos. Y es que, paralelamente al torneo deportivo, el Peladão también elige a la mujer más bella del Amazonas. Pasarela y fútbol se unen en un complicado sistema de competición. Imaginemos que un equipo cae derrotado. Pues bien, cabe la posibilidad de que la reina de la belleza de los vencidos salga victoriosa de su particular eliminatoria y devuelva así a los suyos a la lucha por el título. Jugadores y mujeres confían en escapar de la pobreza gracias al Peladão, y este documental muestra con qué ímpetu, pero también con qué humor, viven su sueño de convertirse en futbolistas profesionales o de catapultar sus carreras de modelos, todo ello acompañado por bellísimas imágenes y el precioso paisaje del Brasil tropical como telón de fondo.

Material cinematográfico revolucionario

Casi irremediablemente, Brasil fue el eje central de esta edición del festival 11 mm en el mismo año que albergará el Mundial. Y para alimentar todavía más la llama de la ilusión de cara a un torneo que va a celebrarse en un país entusiasmado por el fútbol, nada mejor que las películas rescatadas del archivo de la productora brasileña Canal 100. Se trata de un material histórico, grabado tanto en blanco y negro como en color, que posee sin embargo una frescura capaz de servir de inspiración a la fotografía deportiva hasta el fin de los tiempos. *Futebol total* ("Fútbol total"), que supuso una primicia mundial y una sensación cinematográfica, es un documental de primeros planos y de larga duración obra del director Carlos Niemeyer, que acompañó a la *Selecão* durante el Mundial de Alemania en 1974. Posteriormente se realizaron proyectos similares, como *Deutschland. Ein Sommermärchen* ("Alemania. Un cuento de verano"), de Sönke Worthmann, que mostraba los entresijos de la selección alemana en el Mundial de 2006; o *Les yeux dans les Bleus* ("Una mirada interior a los Bleus"), producido años antes por Stéphane Meunier, quien siguió al combinado francés en el torneo de 1998.

A pesar de que *Futebol total* ya ha cumplido 40 años, el documental volvió a emerger por casualidad hace unos meses de las profundidades del archivo filmográfico brasileño. Aquella cuarta posición con la que hubieron de conformarse en 1974 los brasileños, eternos favoritos al trono mundial, causaba demasiado dolor. Por esa razón, Niemeyer no se atrevió entonces a presentar en los cines este documento de la

imago

40 años en el archivo El largometraje *Futebol Total* fue rescatado hace apenas unos meses.

Cercanía Las producciones de Niemeyer documentan emociones.

Luz artificial Canal 100 fijó cámaras casi a ras de césped.

Confidencias en el cuarto de baño Thierry Henry (izq.) y Lilian Thuram, en el documental *Les yeux dans les Bleus*.

humillación a sus compatriotas. *Futebol total* nos muestra zonas peatonales alemanas mojadas por la lluvia y al astro brasileño Pelé, que acababa de anunciar su retirada, enfundado en un abrigo de piel para protegerse del frío verano alemán. Primeros planos de las manos entrelazadas de los asistentes al estadio, del canciller alemán Willy Brandt fumando en la tribuna, de un grupo de alemanes vestidos con su traje regional bailando alrededor de un barril gigantesco de cerveza durante la ceremonia de apertura en Fráncfort (aquí se recrea algo más de tiempo el documental)... En definitiva, una visión histórica y costumbrista del evento.

Tomas desde todas las posiciones

Pero lo más impactante de todo son las tomas de la acción en los partidos. Niemeyer trabajó con incontables operadores de cámara que grabaron a los deportistas en posiciones y ángulos nunca vistos hasta la fecha. Entre ellos destaca el plano extremo obtenido por una cámara fija ubicada prácticamente a ras de césped que eterniza a los jugadores en el celuloide. Los protagonistas se convierten en héroes inconmensurables que, sin embargo, y a diferencia de la película sobre los Juegos Olímpicos dirigida por la cineasta alemana Leni Riefenstahl, no dan jamás sensación de marcialidad. En el intervalo musical entre la cámara lenta y la velocidad normal de las imágenes, sus movimientos fluyen como los de un ballet en la pantalla. El arte y la elegancia del fútbol jamás encontraron mayor plasticidad como a través de las cámaras de Niemeyer.

Brasil Bom de Bola ("Brasil, el país del fútbol"), otro largometraje de este director que también figuraba en el programa del festival, abarca un espacio de tiempo mayor y observa a la *Selecão* desde 1958 hasta 1970, año en que también se proclamó campeona del mundo. Niemeyer nos muestra desde niños corriendo detrás de un balón hasta los magos de la pelota que brillan descalzos en Copacabana, pero al mismo tiempo ilustra con sencillez la evolución nacional del fútbol hasta el punto que al espectador le cuesta creer que el deporte rey no se inventase en Brasil. Lo que sí queda claro es que más importante aún que el triunfo final es el arte del movimiento. "En el fútbol, la nacionalidad, la edad y la religión son totalmente irrelevantes", afirma el narrador del documental con un tono de voz patético. Pero, en vistas del próximo Mundial de Brasil, ¿no sería ese un lema perfecto? Una película sobre fútbol: en ningún otro contexto podría sonar más convincente la unión de dos expresiones artísticas tan distintas. ⚽

Canal 100 (3), 11 mm

Nombre

Mary Abigail "Abby" Wambach

Fecha y lugar de nacimiento

2 de junio de 1980, Rochester (Nueva York)

Posición

Delantera

Clubes

Washington Freedom, Magic Jack, Western New York Flash (desde 2013)

National Women's Soccer League (NWSL)

Inicio de temporada: 12 de abril de 2014 New York Flash – Washington Spirit, 13 de abril

Selección nacional de EEUU

218 partidos, 167 goles

Galardones personales

Futbolista del año (EEUU) 2003, 2004, 2007, 2010, 2011, 2013 Balón de Oro 2012

Mike Hewitt/Getty Images

"Un Mundial es un estrés continuo"

Cuando Abby Wambach juega, el mismísimo Barack Obama la felicita a través de Twitter. A sus 33 años lo ha conseguido casi todo en los terrenos de juego. En 2015 se ha propuesto conquistar por fin un Mundial.

En nuestra última entrevista, celebrada hace ahora un año, estaba usted muy ilusionada con la nueva liga estadounidense. Una vez terminada la primera temporada, ¿cuáles son sus conclusiones?

Abby Wambach: Creo que esta primera edición de la liga ha sido un éxito. En años anteriores, la inversión en estadios y jugadoras empezaba a ser exagerada. Ahora, en cierto sentido, volvíamos a empezar desde cero. Puede que a algunos les parezca poco, y hasta cierto punto estoy dispuesta a darles la razón, pero lo que no podemos negar es que existen perspectivas de crecimiento. Eso es algo que me parece importantísimo, sobre todo en el caso del fútbol femenino en Estados Unidos. Tanto da cómo empecemos: lo importante es ir a más, sin quedarse nunca quietos. En conjunto estoy orgullosa de mi equipo, el New York Flash, y también de todas las jugadoras que han querido poner de su parte para que, con un poco de suerte, la liga consiga asentarse.

Entonces, ¿la National Women's Soccer League cumple con sus expectativas?

En mi opinión, cada año van a producirse cambios, de todas maneras. Me consta que la federación estadounidense tiene el firme propósito de crear una de las mejores ligas del mundo. Pero eso sólo es posible si existe la voluntad de aprender de errores pasados. Con el tiempo habrá mejores instalaciones, y mejores sueldos, y los entrenamientos mejorarán también. En principio, todo irá a mejor siempre y cuando la gente acuda a los estadios para asistir a los partidos. Eso es algo que me ilusiona. Ya sabemos que la MLS se da buena maña para aupar al éxito a equipos femeninos. El Portland Timbers compró el Portland Thorns, y al poco tiempo teníamos a 15.000 espectadores en un partido de fútbol femenino. Eso es un magnífico avance. y por eso tengo ganas de ver qué le depara el futuro a la NWSL.

En su palmarés personal falta todavía el título de campeona del mundo. ¿Tiene para usted una importancia particular el Mundial que se celebrará en Canadá el próximo año?

Algunas jugadoras no querrán reconocerlo, pero disputar un Mundial es un estrés continuo. Resulta mucho más entretenido vivirlos como espectadora, por ejemplo ahora que se avecina el Mundial masculino. Pero sí, el Mundial de Canadá 2015 va a ser genial. En primer lugar porque jugamos cerca de casa, y luego por la rivalidad que mantenemos con Canadá. Espero que tengamos ese puntito de suerte que siempre hace falta. Un Mundial requiere siempre muchísima preparación, y hay muchas cosas sobre las que no podemos influir en modo alguno. Ardo en deseos de ponerme a trabajar en las que sí podemos influir.

¿Cuál es para usted la selección favorita en Brasil?

Estados Unidos, evidentemente. Nos ha tocado un grupo complicado, pero si se dan las circunstancias propicias, puede que pasemos de ronda. El Mundial es siempre algo muy especial. En él se dan cita personas muy distintas de países muy distintos que sin embargo tienen algo en común, algo que las une, pese a no hablar un mismo idioma. Va a ser fantástico seguir los partidos y los resultados, y descubrir quién sube al final a lo más alto del podio. Nunca se sabe qué puede pasar, y en eso tienen puestas sus esperanzas los estadounidenses.

El año pasado superó el récord de goles en partidos internacionales que ostentaba Mia Hamm. ¿Qué recuerda de aquel momento?

Fue un instante muy especial, no sólo para mí, sino para todo el equipo. No sé lo que pensaría Mia al respecto, pero tras tantos goles una se pone a reflexionar y se pregunta cómo ha llegado hasta ahí. ¿Cómo es posible? Pero no fue algo caído del cielo, sino que estaba ya anunciado. Además, el récord es el resultado de muchísimo trabajo, tanto por mi parte como por la de todo el equipo. Mis compañeras no sólo tienen que ser muy buenas en su puesto, sino que tienen que creer también en sí mismas y en mí. Eso es lo que caracteriza a este equipo. Yo no soy de esas jugadoras capaces de tirarles cien regates a las contrarias: soy una depredadora del área, atenta siempre a cualquier oportunidad de gol. Los récords son mérito de mis compañeras de equipo, porque ellas los han hecho posibles.

Cuando superó el récord de Mia Hamm, el presidente Barack Obama escribió en Twitter: *"Congratulations @AbbyWambach, the greatest goal scorer in the history of women's soccer – you've made your country proud. #ChasingAbby"* ("Felicidades @AbbyWambach, la mayor goleadora de la historia del fútbol femenino —has enorgullecido a tu país"). ¿Le impresionó?

¡Vaya que si me impresionó! Creo que sus hijas juegan también al fútbol. Y que el presidente de Estados Unidos te felicite... Es increíble. Recibí otras muchas llamadas, y también un SMS de Mia en el que me felicitaba cordialmente y llena de orgullo. Esas son las cosas que importan. Pero también les estoy agradecidísima a los amigos y familiares que se pusieron en contacto conmigo inmediatamente después de aquel gol.

¿Qué importancia ha tenido Mia Hamm en su carrera?

Me faltan palabras para describir hasta qué punto ha sido importante a lo largo de mi carrera. Empecé jugando en su equipo, y directa o indirectamente aprendí mucho de ella. No estoy segura de que ella se diese cuenta siquiera. Siempre se ponía al servicio del equipo. Eso es algo que me gusta pensar también de mí misma. Mia me enseñó cómo debía comportarme dentro y fuera del campo. Para mí ha sido un ídolo, una mentora. Además de mi amiga, es una fantástica compañera de equipo, una auténtica pionera de este deporte. ⚽

Con Abby Wambach habló Nicole Rätzmann

AYER

Hanóver, Alemania

1961

Los jugadores del Hanóver 96 sudan la gota gorda en el gimnasio con estos ejercicios de saltos con cuerda corta.

imago

H O Y

Gelsenkirchen, Alemania

imago

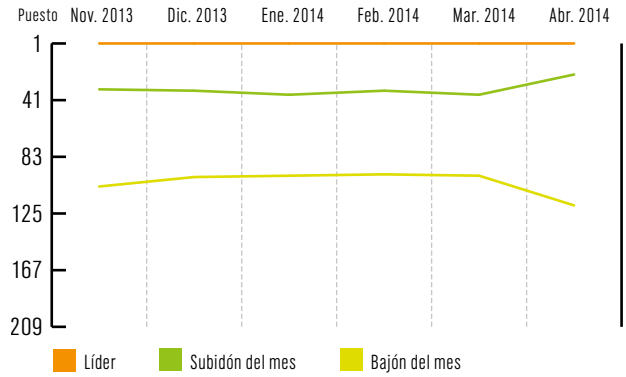
2011

Los jugadores del Schalke saltan a la comba. El ejercicio no es nuevo, pero conserva intacta su efectividad.

emirates.com
Tomorrow brings us all closer
To new people, new ideas and new states of mind.
Here's to reaching all the places we've never been.
Fly Emirates to 6 continents.
Hello Tomorrow
Emirates

CLASIFICACIÓN MUNDIAL DE LA FIFA

Posición	Equipo	Desplazamiento	Puntos
1	España	0	1460
2	Alemania	0	1340
3	Portugal	1	1245
4	Colombia	1	1186
5	Uruguay	1	1181
6	Argentina	-3	1174
6	Brasil	3	1174
8	Suiza	-1	1161
9	Italia	-1	1115
10	Grecia	3	1082
11	Inglaterra	1	1043
12	Bélgica	-2	1039
13	EE. UU.	1	1015
14	Chile	1	1011
15	Países Bajos	-4	967
16	Francia	1	935
17	Ucrania	1	913
18	Rusia	1	903
19	México	1	876
20	Croacia	-4	871
21	Costa de Marfil	3	830
22	Escocia	15	825
23	Dinamarca	-1	819
24	Egipto	2	798
25	Bosnia y Herzegovina	-4	795
25	Suecia	2	795
25	Argelia	0	795
28	Ecuador	-5	790
29	Eslovenia	2	787
30	Serbia	-2	759
31	Rumanía	1	756
32	Honduras	4	754
33	Armenia	8	750
34	Costa Rica	0	744
35	Panamá	-6	739
36	República Checa	-6	731
37	Irán	5	715
38	Ghana	-3	713
39	Turquía	-1	711
40	Austria	4	673
41	Venezuela	-2	670
42	Cabo Verde	-9	665
43	Perú	-3	653
44	Hungría	-1	623
45	Nigeria	2	620
46	Eslovaquia	4	616
47	Japón	1	613
47	Gales	2	613
49	Túnez	-5	597
50	Camerún	0	583
51	Guinea	2	580
52	Finlandia	6	578
53	Uzbekistán	2	577
54	Paraguay	5	555
54	Montenegro	-8	555
56	República de Corea	4	551
56	Noruega	1	551
58	Islandia	-6	546
59	Mali	-3	545
59	Australia	4	545
61	Burkina Faso	1	528
62	Libia	9	522
63	Senegal	6	511
64	Jordania	2	510
65	República de Irlanda	3	504
66	Sudáfrica	-2	500
67	Emiratos Árabes Unidos	-6	499
68	Bolivia	2	497
69	El Salvador	9	488
70	Albania	-16	486
71	Sierra Leona	1	484
72	Polonia	1	479
73	Bulgaria	-6	460
74	Zambia	0	456
75	Arabia Saudí	0	455
76	Trinidad y Tobago	0	454
76	Marruecos	1	454



78	Israel	-13	450
79	Haití	0	446
80	ARY de Macedonia	2	443
81	Omán	0	418
82	Jamaica	-2	414
83	Bielorrusia	0	404
84	Irlanda del Norte	2	400
85	Azerbaiyán	6	398
86	Uganda	-1	395
87	Gabón	1	386
88	RD del Congo	-4	380
89	Togo	0	374
90	Cuba	3	371
91	Botsuana	4	369
92	Congo	-5	367
93	Estonia	-1	366
94	Angola	2	347
95	Catar	6	336
96	RP China	2	333
97	Benín	-3	332
98	Zimbabue	4	329
99	Moldavia	9	325
100	Irak	3	324
101	Etiopía	-1	319
102	Níger	2	315
103	Georgia	-4	303
104	Lituania	1	293
105	Bahréin	1	289
106	Kenia	3	284
106	República Centroafricana	1	284
108	Kuwait	2	283
109	Letonia	4	273
110	Canadá	2	272
111	Nueva Zelanda	-21	271
112	Luxemburgo	8	266
113	Guinea Ecuatorial	6	261
114	Mozambique	1	252
115	Líbano	1	251
116	Vietnam	9	242
117	Sudán	5	241
118	Kazajistán	9	235
119	Liberia	-22	234
120	Namibia	4	233
121	Malaui	-7	227
122	Tanzania	-5	226
122	Afganistán	5	226
124	Guatemala	2	224
125	Burundi	4	215
126	República Dominicana	-15	212
127	Malta	7	204
128	Chipre	-6	201
129	Surinam	2	197
129	Ruanda	5	197
131	Gambia	5	190
131	Siria	6	190
133	Tayikistán	-12	188
134	Granada	-2	184
135	San Vicente y las Granadinas	4	181
136	Nueva Caledonia	-18	174
137	RPD de Corea	-4	172
138	Lesoto	5	159
139	Antigua y Barbuda	5	158
140	Tailandia	8	156
141	Santa Lucía	5	155
142	Malasia	-1	153
143	Belice	-3	152
143	Filipinas	-13	152

145	Singapur	4	144
145	India	7	144
147	Kirguistán	-1	143
147	Puerto Rico	3	143
149	Liechtenstein	2	139
150	Guyana	3	137
151	Indonesia	3	135
152	Mauritania	3	127
153	Maldivas	4	124
153	San Cristóbal y Nieves	3	124
155	Aruba	7	122
156	Turkmenistán	-14	119
157	Tahití	-19	116
158	Hong Kong	-13	111
159	Nepal	1	107
160	Dominica	-1	103
161	Pakistán	-3	102
162	Barbados	-1	101
163	Bangladés	-1	98
164	Palestina	3	91
164	Islas Feroe	-2	91
166	Santo Tomé y Príncipe	-1	86
167	Nicaragua	1	84
168	Bermudas	1	83
169	Chad	1	80
170	China Taipéi	1	78
171	Guam	2	77
172	Islas Salomón	-7	75
173	Sri Lanka	0	74
174	Laos	-2	73
174	Myanmar	-1	73
176	Mauricio	0	67
177	Seychelles	-1	66
178	Curazao	0	65
179	Suazilandia	0	64
180	Yemen	5	60
181	Vanuatu	-1	55
182	Fiyi	-1	47
183	Samoa	-1	45
184	Comoras	-1	43
184	Guinea-Bisáu	-1	43
186	Bahamas	-1	40
187	Mongolia	0	35
188	Montserrat	0	33
189	Madagascar	1	32
190	Camboya	-2	28
191	Brunéi Darusalam	0	26
191	Timor Oriental	0	26
191	Tonga	0	26
194	Islas Vírgenes Estadounidenses	0	23
195	Islas Caimán	0	21
195	Papúa Nueva Guinea	0	21
197	Islas Vírgenes Británicas	0	18
197	Samoa Estadounidense	0	18
199	Andorra	0	16
200	Eritrea	0	11
201	Sudán del Sur	0	10
202	Somalia	1	8
202	Macao	0	8
204	Yibuti	0	6
205	Islas Cook	0	5
206	Anguila	0	3
207	Bután	0	0
207	San Marino	0	0
207	Islas Turcas y Caicos	0	0

Lalas, un auténtico roquero

Hanspeter Kuenzler

Las personas con varios talentos no lo tienen fácil en este mundo, especialmente cuando dichos talentos se manifiestan en ámbitos con los que el resto de los mortales sólo se pueden permitir soñar.

Milla Jovovich empezó como modelo, después se convirtió en actriz, y con 19 años publicó su primer álbum, *The Divine Comedy*. Sin embargo, la envidia y los celos se impusieron y la crítica se burló de su disco o directamente lo ignoró pese a las interesantes y aseadas melodías pop que contenía.

Una suerte similar ha corrido Alexi Lalas, que no sólo tenía unas piernas lo bastante hábiles como para convertirse en el primer estadounidense que jugó en la Serie A italiana, sino que además había sido agraciado con un carismático rostro barbudo, que encajaba perfectamente con el estilo de *rock flojo* que le gustaba cultivar en su tiempo libre. Además de la envidia que tanto abunda, la combinación "futbolista roquero" suscitaba ciertas cuestiones de principio. Por ejemplo, ¿cómo se las arreglaba este hombre para conciliar la vida de un deportista de élite con la de cantante, compositor y guitarrista de un grupo de rock llamado The Gypsies?

Originario de Birminghan, en el estado norteamericano de Michigan, Panayotis Alexander Lalas no se enamoró del *soccer* hasta la adolescencia, aunque la suya fue una pasión de las que hacen época. El pelirrojo zaguero pasó del equipo de la Universidad Rutgers a la selección olímpica estadounidense y, dos años después, con 24 primaveras y pese a su poca experiencia como profesional, debutó con el combinado absoluto en el Mundial de 1994 en su país. Aquel mismo año, The Gypsies publicaron su primer trabajo con el título *Woodland*.

En 1995, Lalas colaboró con dos temas de su autoría en un disco de tributo a Bruce Springsteen en el que predominaban los artistas de habla hispana. Además, junto con Randy Edelman, el exinternacional norteamericano cantó su canción de temática futbolística "*Kickin' Balls*" para la banda sonora de la película *The Big Green*. *Jet Lag* fue el título del segundo álbum de The Gypsies, que tras la publicación del disco se fueron de gira por Europa como teloneros de los Hootie & the Blowfish.

El 1998, Lalas publicó *Ginger*, su primer álbum en solitario, al que siguieron otros dos trabajos, el último de los cuales, *So It Goes*, salió a la luz en 2010. Si el fútbol no se hubiese cruzado en su camino, nuestro pelirrojo amigo estaría hoy recorriendo los escenarios del país con la guitarra a cuestas. Su música, que refleja influencias de Nirvana y de Bruce Springsteen, recuerda a bandas como Soul Asylum y Gin Blossoms. Entre sus obras se pueden encontrar algunas pequeñas joyas, como la deliciosa "Pop School", pero eso no impedirá que en el mundo del fútbol nadie le vaya a perdonar nunca que también sepa cantar, de la misma manera que en el ámbito del rock no le consentirán haber sido una estrella del deporte rey.

Perikles Monioudis

¿Cómo se da cuerda a un jugador? Con ayuda de una llave. La llave se va girando hasta que el resorte interior puede transmitir toda su tensión a las partes del cuerpo, como por ejemplo la pierna de disparo, que se acciona casi automáticamente.

Es sabido que los futbolistas de verdad necesitan una enorme motivación y una formación prolongada antes de poder saltar al campo en los partidos importantes. "Dar cuerda" se puede traducir en este contexto como entrenar, entrenar y volver a entrenar.

Por suerte, las personas de verdad no se dejan manipular tan fácil como el lindo juguetito de la imagen. Cada cual debe darse cuerda a sí mismo.

La figurita mecánica que aparece arriba, pintada de rojo y blanco, es de fabricación germanoestadounidense ("*Made in U.S. Zone Germany*"), fue hecha en la zona estadounidense de Alemania en la década de 1950, y forma parte de la colección de la FIFA. Hemos buscado el agujero por donde se debería poder meter la llave en la figura, pero en vano. A lo que se da cuerda no es al jugador, sino a la pelota.

El balón de fútbol metálico puede abrirse por la mitad, y entonces es cuando se ve el correspondiente resorte, que propulsa directamente al balón y no al futbolista. Éste se dedica a saltar por detrás del esférico, o mejor dicho a rodar, con el afán de controlarlo.

La pregunta que se plantea entonces es la siguiente: ¿Quién juega con quién? Y tal vez otra más fundamental: ¿No es siempre el balón el agente que define la acción y nosotros los jugadores sus meros ayudantes?

Si nos fijamos en la figura y en el esférico abierto, la respuesta parece ineludible: quienes dominan el balón lo controlan porque han sabido darse cuerda bien; en cambio, quienes en sus saltos y carreras se dejan dominar por las cabriolas y frivolidades de la pelota, esos tienen que empezar a entrenar desde cero. No hay ninguna llavecita que les pueda servir de ayuda.

Sion Ap Tomos

“Recibí la noticia a las 2:24 de la noche”

El estadounidense Mark Geiger arbitra partidos de fútbol desde los 13 años de edad. Hoy, 26 años más tarde, está a punto de ver cumplidos sus sueños mundialistas.

Nombre
Mark Geiger
Fecha de nacimiento
25 de agosto de 1974
Lugar de nacimiento
Beachwood (EEUU)
Profesión
Maestro
Palmarés
Árbitro del año 2011 (EEUU)

Paolo Dutto/13 Photo

La celebración del Mundial de 1994 en Estados Unidos contribuyó mucho a la evolución del fútbol en mi país. Ahora contamos con más medios económicos, la calidad técnica de los jugadores es mucho mayor y existe auténtico interés entre los aficionados. Por eso, la Major League Soccer es para mí un entorno de trabajo ideal, y el arbitraje la mejor profesión posible.

Dirigí mi primer partido a los 13 años de edad. Por aquel entonces, yo era uno de tantísimos niños estadounidenses a los que les apasiona jugar al fútbol. En Estados Unidos, el fútbol es uno de los deportes más populares entre los niños. Luego, en la adolescencia, sus preferencias se orientan hacia el fútbol americano, el béisbol o el baloncesto. Yo quería ganar algo de dinero y buscaba trabajo, y aquel empleo acabó yendo a más.

Recibí el mensaje de correo electrónico con la lista de árbitros de la FIFA para el Mundial de Brasil una noche a las 2:24. Me resulta difícil describir todo lo que me pasó por la cabeza en aquel momento. Me quedé mudo: estaba eufórico, emocionado, orgulloso... Era un sueño hecho realidad. Cuando el despertador sonó a las siete de la mañana ya tenía en el móvil varios mensajes de texto con felicitaciones de mis amigos.

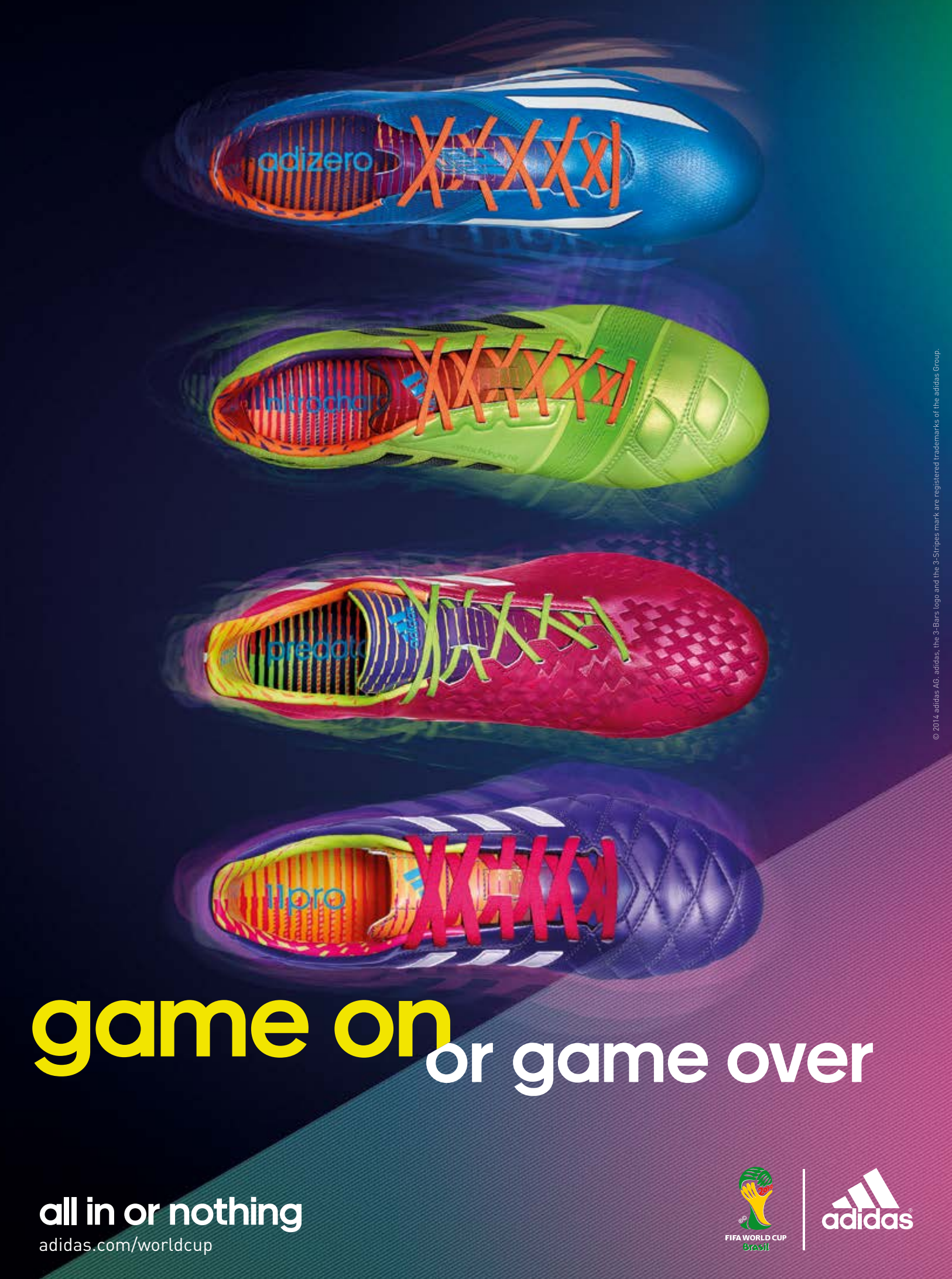
En general, la reacción de aficionados, jugadores y entrenadores ha sido excepcional. Me he sentido muy respaldado en mi labor. Hace cosa de un año dejé mi puesto de profesor de matemáticas (un empleo con el que estaba encantado) para concentrarme en mi carrera como árbitro. Veo muchos paralelismos entre la enseñanza y el arbitraje. Hay que saber adaptar tu estilo a los alumnos y jugadores con los que tratas, y hay que saber tratar a la gente y trabajar en equipo con ella. En el campo somos algo más que ese señor del silbato y las tarjetas. Somos coordinadores. Tenemos que intentar aportar la comunicación necesaria para facilitar el juego de 22 jugadores, tenemos que ofrecerles el marco necesario para que jueguen y tenemos que protegerlos. No siempre es fácil.

El fútbol vive de emociones, y estas a veces pueden salirse de madre. El lenguaje corporal es importante: el movimiento de las manos, el tono de voz... Cuando no hablamos todos un mismo idioma, esas cosas resultan clave.

Lo más importante antes de cada partido es la preparación. Tenemos que conocer la táctica de los entrenadores, las alineaciones y la personalidad de los jugadores. En este sentido, la ayuda que recibo de mis asistentes Joe y Sean es impagable. Sin ellos no habría llegado hasta donde estoy ahora. Nos complementamos a la perfección, hay verdadera química entre nosotros. Ahora sólo nos falta hacer un buen Mundial. Aspiramos a más, incluso a estar en la final del 13 de julio. En eso somos idénticos a los jugadores. ⚽

Redactado por Sarah Steiner

Grandes figuras del mundo del fútbol nos relatan momentos trascendentales en sus vidas.



game on or game over

all in or nothing

adidas.com/worldcup

FIFA WORLD CUP Brasil

adidas

© 2014 adidas AG. adidas, the 3-Bars logo and the 3-Stripes mark are registered trademarks of the adidas Group.

The FIFA Weekly
Una publicación semanal de la Fédération Internationale de Football Association (FIFA)

Internet:
www.fifa.com/theweekly

Editorial:
FIFA, FIFA-Strasse 20,
Apartado de correos, CH-8044 Zúrich
Tel. +41-(0)43-222 7777
Fax +41-(0)43-222 7878

Presidente:
Joseph S. Blatter

Secretario General:
Jérôme Valcke

Director de Comunicación y Relaciones Públicas:
Walter De Gregorio

Redactor Jefe:
Perikles Monioudis

Redacción:
Thomas Renggli (autor), Alan Schweingruber, Sarah Steiner

Director Artístico:
Catharina Clajus

Diseño Gráfico:
Peggy Knotz

Producción:
Hans-Peter Frei

Maquetación:
Richie Krönert (director), Marianne Bolliger-Crittin, Susanne Egli, Mirijam Ziegler

Corrección:
Nena Morf, Kristina Rotach

Colaboradores habituales:
Sérgio Xavier Filho, Luigi Garlando, Sven Goldmann, Hanspeter Kuenzler, Jordi Puntí, David Winner, Roland Zorn

Colaboradores de este número:
Ronald Düker, Nicole Rätzmann, Markus Nowak (asesor DA), Andreas Wilhelm (imagen)

Secretaria de Redacción:
Honey Thaljieh

Gestión de Proyectos:
Bernd Fisa, Christian Schaub

Traducción:
Sportstranslations Limited
www.sportstranslations.com

Impresión:
Zofinger Tagblatt AG
www.ztonline.ch

Contacto:
feedback-theweekly@fifa.org

La reproducción de fotos y artículos, incluso parcialmente, está permitida sólo con la autorización previa de la redacción, y siempre y cuando se cite la fuente (The FIFA Weekly, © FIFA 2014). La redacción no está obligada a publicar los textos o las fotografías no solicitados que se le envíen. FIFA y el logotipo de la FIFA son marcas registradas de la FIFA. Este semanario ha sido producido e impreso en Suiza.

Las opiniones expresadas en The FIFA Weekly no representan necesariamente las de la FIFA.

Getty Images

COPA ENIGMA DE LA FIFA

Las primeras tarjetas rojas, las tres selecciones más limpias y un equipo cuatro veces subcampeón. ¡Adivina!

1

Fue la primera vez que se mostraron cartulinas rojas en un torneo global. Nada menos que tres futbolistas de una misma selección se vieron obligados a abandonar el campo. ¿Dónde ocurrió?

F *Wankdorf*
P *Estadio Azteca*
L *Wembley*
R *Estadio de River Plate*

2 **Cuatro veces subcampeón en menos de dos meses: subcampeón del mundo, subcampeón de la Liga de Campeones, subcampeón de liga y subcampeón de copa. ¿Sabes quién logró este hito histórico?**

3 LABDARÚGÁS サッカー BAL-BALAN Knattspyrna PEDILUDIUM

¿Cuándo ganó por última vez un Mundial una selección de un país en el que el deporte rey se conoce popularmente como "football"?

C *1998*
G *1970*
L *1966*
N *1930*

4

Hay selecciones que destacan por su juego limpio. Tres de estos combinados nacionales no cometieron ninguna falta a lo largo de todo un Mundial. ¿Pero sabes cuál cometió una falta en total?

O *Italia en Suecia 1958*
E *Francia en España 1982*
H *Argentina en México 1970*
K *Inglaterra en EEUU 1994*

La solución de la Copa Enigma de la semana pasada es **MARK** (explicaciones detalladas en www.fifa.com/theweekly).
Diseño y realización: cus

Envíanos las cuatro letras correspondientes a tus respuestas a la dirección feedback-theweekly@fifa.org a más tardar el **16 de abril de 2014.** Entre todas las soluciones correctas a la Copa Enigma que recibamos hasta el 11 de junio de 2014, sortearemos **dos entradas para la final del Mundial de Brasil, que tendrá lugar el 13 de julio de 2014.** Antes de enviar sus respuestas, los participantes deben aceptar las bases del concurso, disponibles en la dirección http://es.fifa.com/aboutfifa/organisation/the-fifa-weekly/es_rules_spanish.pdf

¡PREGUNTA A LA FIFA!

¿Qué entrenador ha ganado más veces la Liga de Campeones de la UEFA?
Jelena Zuewa, Moscú

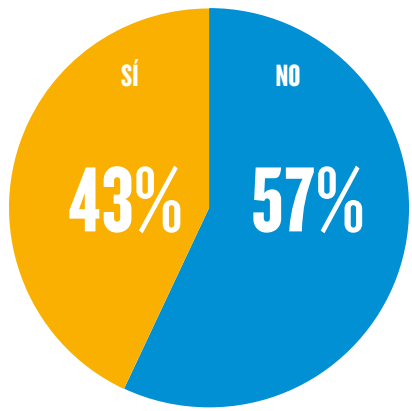
Respuesta de Thomas Renggli: Siete entrenadores ostentan dos títulos de la Liga de Campeones en su palmarés: Jupp Heynckes, Pep Guardiola, Vicente del Bosque, Sir Alex Ferguson, Carlo Ancelotti, José Mourinho y Ottmar Hitzfeld. Sir Alex Ferguson aventaja a sus colegas en el número de finales alcanzadas: cuatro. El escocés de 72 años ha intervenido como técnico en 19 competiciones de la prueba reina de clubes europea.

LA ENCUESTA DE LA SEMANA

¡Viva el color azul! Los jugadores del Chelsea celebran el triunfo en los instantes finales sobre el París St-Germain en cuartos de final. ¿Pero saltarán también de alegría los londinenses en la final del 24 de mayo en Lisboa? Envía tu opinión a: feedback-theweekly@fifa.org

RESULTADO DE LA SEMANA PASADA

¿Se debería recortar el número de extranjeros en las principales ligas?



INTACHABLES

7

victorias en 7 partidos consiguió la selección japonesa en el Mundial Femenino Sub-17 de Costa Rica, gracias principalmente a su brillantez técnica, su disciplina táctica y un espíritu ofensivo imparable. En la final se impusieron 2-0 a España, poniendo así la guinda a su actuación. Meika Nishida (en la foto) inauguró el marcador en el minuto 5.

ANSIOSOS

24

años lleva esperando el Liverpool el 19º título liguero de su historia. A cinco jornadas para el final del campeonato, tiene todo a su favor para poner fin a este largo periodo de sequía en Anfield Road. Tras su victoria por 1-2 sobre el West Ham (gracias a dos penaltis materializados por Steven Gerrard), los Reds aventajan en dos puntos al Chelsea.

DESAFORTUNADOS

23

veces ha chutado esta temporada el Núremberg contra los palos, todo un récord en la Bundesliga. Este imán para impactar contra los postes podría salirle caro al club, que ocupa plaza de descenso después de 29 jornadas disputadas.

Julian Finney / Getty Images, Getty Images, Imago (2)